MINOLTA

The essentials of imaging

www.minoltaeurope.com

DiMAGE X20

F MODE D'EMPLOI

9222-2787-13 P-A306 ME-0306

AVANT DE COMMENCER

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Minolta. Veuillez consacrer quelques minutes à la lecture de ce mode d'emploi pour profiter pleinement des fonctions de votre nouvel appareil photo numérique.

Veuillez vérifier la liste des accessoires avant d'utiliser l'appareil. Si certains sont manquants, contactez immédiatement votre revendeur Minolta.

Appareil photo numérique Minolta DiMAGE X20
2 piles alcalines type AA
Courroie de cou NS-DG 500
Carte mémoire SD (Secure Digital)
Câble AV, AVC-200
Câble USB, USB-500
CD-Rom logiciel DiMAGE Viewer
CD-Rom Modes d'emploi: appareil DiMAGE X20 (PDF) et logiciel DiMAGE Viewer (PDF)
Carte de garantie

Minolta, "the essentials of imaging" et DiMAGE sont des marques déposées de Minolta Co. , LTD. Apple, le logo Apple, Macintosh, Power Macintosh, Mac OS et le logo Mac OS sont des marques déposées de Apple Computer Inc. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Le nom officiel de Windows est Microsoft Windows Operating System. Pentium est une marque déposée de Intel Corporation. Power PC est une marque déposée de International Business Machines Corporation. QuickTime est une marque commerciale utilisée sous licence. USB DIRECT-PRINT est une marque déposée de Seiko Epson Corporation. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

POUR UNE UTILISATION CORRECTE EN TOUTE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement tous les avertissements avant d'utiliser cet appareil.

⚠ *DANGER*

Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer leur détérioration et la fuite de liquides nocifs ou leur surchauffe, voire leur explosion avec des risques de blessures pour les personnes. Merci de prendre connaissance des avertissements suivants et de les respecter.

- Utiliser uniquement le type de piles indiqué dans ce mode d'emploi.
- Ne pas installer les piles avec leur polarité (+/–) inversée.
- Ne pas utiliser de piles dont le conteneur à été endommagé ou déchiré.
- Ne pas exposer les piles au feu, à des températures élevées, à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas mettre les piles en court-circuit, ne pas les démonter.
- Ne pas les ranger dans une boîte en métal ou à côté de produits métallique.
- Ne pas mélanger des piles de types différents (type, marque, âge, niveau de charge).
- Ne pas essayer de recharger les piles lithium.
- Lors de la recharge d'accus, utiliser uniquement le chargeur recommandé.
- Ne pas utiliser de piles qui ont fuit. Si du liquide ayant coulé de la pile a été en contact avec vos yeux, les rincer immédiatement avec de l'eau claire et consulter un médecin. Si du liquide ayant coulé de la pile a été en contact avec la peau ou les vêtements, les laver à l'eau.
- Recouvrir les contacts des piles de ruban adhésif avant de les recycler afin d'éviter les risques de court-circuit. Respecter la réglementation en vigueur concernant l'élimination et/ou le recyclage de ces piles ou des accus.

- Utiliser uniquement l'adaptateur secteur mentionné avec la tension indiquée. Un adaptateur ou une tension de courant inappropriés pourraient détériorer l'appareil ou entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.
- Ne pas démonter l'appareil: risque d'électrocution si un circuit à haute tension est touché.
- Retirer immédiatement les piles ou débrancher l'adaptateur secteur et cesser d'utiliser l'appareil s'il est tombé et laisse apparaître ses circuits internes et notamment ceux du flash. L'utilisation d'un appareil endommagé peut entraîner des risques pour l'utilisateur ou provoquer un incendie.
- Éloigner des enfants des piles, la carte mémoire ou des petits éléments qui pourraient être avalés. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin.
- Ranger cet appareil hors de portée des enfants. Se montrer prudent lors de son utilisation en leur présence.
- Ne pas déclencher le flash directement en direction des yeux d'un personne très proche. Cela pourrait altérer sa vue.
- Ne pas déclencher le flash vers une personne en train de conduire un véhicule. Cela pourrait l'éblouir et causer un accident.
- Ne pas utiliser ni regarder l'écran ACL en marchant ou en conduisant. Risque d'accident.

- Ne pas utiliser cet appareil dans un environnement humide ou le manipuler avec les mains mouillées. Si un liquide est entré dans l'appareil, retirer immédiatement les piles ou débrancher l'adaptateur secteur et cesser de l'utiliser. L'utilisation d'un appareil qui a été exposé à un liquide peut entraîner des risques de court-circuit ou d'électrocution et d'incendie.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'un gaz ou d'un liquide inflammable (essence alcool, benzène, diluant, etc.). Ne pas utiliser d'alcool, de nettoyants inflammables ou de solvants pour le nettoyer. Risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour débrancher l'adaptateur secteur, ne pas tirer sur leur cordon d'alimentation mais saisir le connecteur pour le retirer de la prise secteur.
- Ne pas tordre, enrouler, rallonger ou raccourcir, ni exposer à la chaleur le cordon de l'adaptateur secteur. Un cordon endommagé peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.
- Cesser immédiatement d'utiliser cet appareil s'il dégage une odeur étrange, s'il chauffe ou émet de la fumée. Retirer les piles en faisant attention de ne pas se brûler si elle est très chaude. L'utilisation d'un appareil endommagé fait prendre des risques à l'utilisateur.
- En cas de panne, confier l'appareil au SAV Minolta.

⚠ATTENTION

- Ne pas ranger cet appareil dans un endroit soumis à la chaleur comme la boîte à gants d'une voiture par exemple. L'appareil pourrait être endommagé ainsi que les piles et présenter des risques de brûlure, d'explosion, d'incendie ou de fuite de liquides des piles.
- Si les piles ont fuit, cesser d'utiliser l'appareil.
- La température de l'appareil, et des piles peuvent augmenter fortement en cas d'utilisation intensive. Attention aux risques de brûlure.
- Lors d'une utilisation intensive, la température de l'appareil augmente. Attention de ne pas risquer de se brûler.
- Des risques de brûlures sont possibles si les piles ou la carte mémoire sont retirées de l'appareil immédiatement après une période d'utilisation intensive. Mettre l'appareil hors tension et attendre qu'il refroidisse.
- Ne pas déclencher le flash lorsque son réflecteur est en contact avec une personne ou un objet. La forte énergie dissipée pourrait causer une brûlure.
- Ne pas appuyer sur la surface de l'écran ACL, cela pourrait l'endommager, voire le briser d'où un risque de blessure. Si du liquide s'est échappé d'un écran brisé et a été en contact avec la peau, rincer l'endroit touché avec de l'eau. Si le liquide a été en contact avec les yeux, les rincer immédiatement avec beaucoup d'eau claire et consulter un médecin.
- Lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur, insérer correctement leur connecteur dans la prise secteur.
- Ne pas les utiliser si leur cordon secteur est endommagé.
- Ne pas recouvrir l'adaptateur. Risque d'incendie.
- Ne pas obstruer l'accès à l'adaptateur. Ils doivent pouvoir être débranchés d'urgence si nécessaire.
- Les débrancher lorsqu'ils ne sont pas en service ou avant de les nettoyer.

Les symboles suivants peuvent être présent sur l'appareil :

CE

Ce label figurant sur votre appareil certifie qu'il est conforme aux normes en vigueur dans l'Union Européenne pour ce qui concerne les éventuelles interférences causées aux équipements électriques. CE signifie "Conformité Européenne".

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Digital Camera: DiMAGE X20

FC Tested To Comply With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. L'utilisation de cet appareil est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas être la cause d'interférences dangereuses, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, cause éventuelle d'opération non souhaitée. Tout changement ou modification non approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait entraîner sa nullité.

Ce produit a été testé et estimé conforme aux limites imposées aux produits numériques de classe B, dans le cadre de l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limites imposent une protection raisonnable contre les interférences dangereuses à domicile. Cet appareil génère, utilise et irradie une fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de créer des interférences dangereuses avec les fréquences radio. Toutefois, rien ne garantit qu'une interférence ne se produise pas dans le cas d'une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'une interférence avec la radio ou la télévision détectée lors de la mise en et hors service, l'utilisateur peut remédier à ce problème en effectuant une des opérations suivantes :

- Réorienter ou changer l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise ou à un circuit différent de celle ou celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien spécialisé en radio/TV.

Testé par Minolta Corporation, 101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, États-Unis.
Ne pas retirer les noyaux de ferrite qui entourent les câbles.

TABLE DES MATIÈRES

La section “préparation et mise en route” indique comment préparer l’appareil photo avant utilisation. Elle contient des informations importantes sur les alimentations électriques et les cartes mémoire. Le fonctionnement général de cet appareil photo est décrit dans les sections Mode Enregistrement de la page 22 à la page 29 et Mode Lecture de la page 30 à la page 33. Veuillez lire entièrement la section Mode Transfert de données avant de connecter l’appareil photo à un ordinateur.

De nombreuses fonctions de cet appareil photo sont commandées par des menus. Les sections Navigation dans les menus décrivent précisément comment modifier les paramètres des menus. Des descriptions des paramètres suivent immédiatement les sections sur la navigation.

L’annexe contient une section Dépannage permettant de répondre à des questions concernant le fonctionnement de l’appareil photo. Des informations sur l’entretien et le rangement de l’appareil photo sont également fournies. Conservez ce mode d’emploi précieusement.

Nomenclature 12
Préparation et mise en route 14
- Mise en place des piles 14
- Indicateur d’état des piles 15
- Coupure automatique 15
- Adaptateur secteur (vendu séparément) 16
- Fixation de la courroie/dragonne 16
- Installation et retrait d’une carte mémoire 18
- A propos des cartes mémoire 19
- Réglage de la date et de l’heure 20

Mode Enregistrement - Opérations de base 22
- Manipulation de l’appareil photo 22
- Réglage de l’appareil photo pour enregistrer des images 22
- Utilisation du zoom 23
- Affichage de l'écran ACL – mode Enregistrement 24
- "Risque de bougé" 24
- Opération d’enregistrement de base 25
- Verrouillage de mise au point 26
- Profondeur de champ 26
- Signaux de mise au point 27
- Situations spéciales de mise au point 27
- Témoins de flash 28
- Portée du flash - fonctionnement automatique 28
- Affichages de l’écran - mode Enregistrement 29

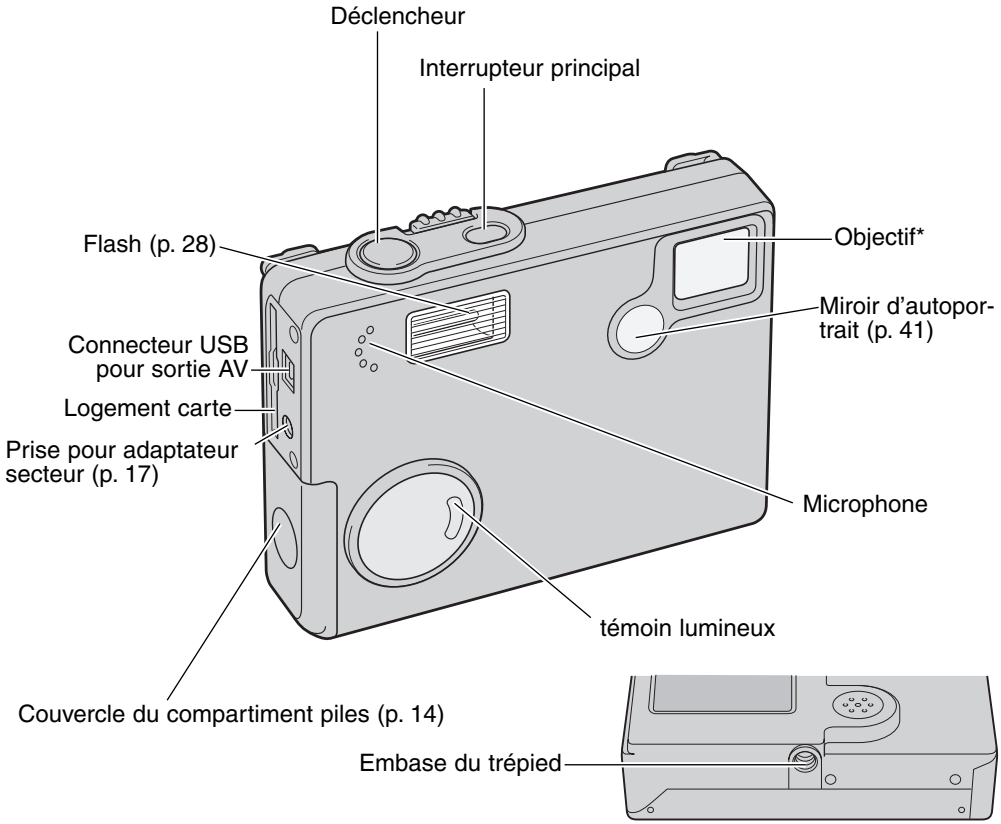
Mode Lecture -Opération de base 30
Affichage - lecture vue par vue 30
Visualisation d'images 31
Effacement d'une image individuelle 31
Affichages de l'écran ACL - Mode Lecture 32
Lecture agrandie 33
Mode Enregistrement - fonctions avancées 34
Affichages de l'écran ACL - Fonctions avancées 34
Navigation du menu principal Mode Enregistrement 34
Modes flash 36
Modes d'entraînement 38
Retardateur 39
Acquisition en continu 40
Mosaïque 41
Auto-portrait 41
Balance des blancs 42
Définition et qualité d'image 43
Correction d'exposition 45
Tonalité 46
Portrait 47
Navigation du menu Enregistrement 48
Personnalisation des touches de fonction 50
Sensibilité - ISO 51
Portée du flash et sensibilité 51
Réinitialisation automatique (auto reset) 52
Mémoire vocale 53
Impression de la date et de l'heure 54
Zoom numérique 55
Affichage instantané 56
Mémoire de numéro de fichier (#) 57
Nom de dossier 57
Enregistrement sans carte mémoire 58
Enregistrement de vidéo 60
Navigation du menu principal - Mode vidéo 60
Notes sur l'enregistrement vidéo 61

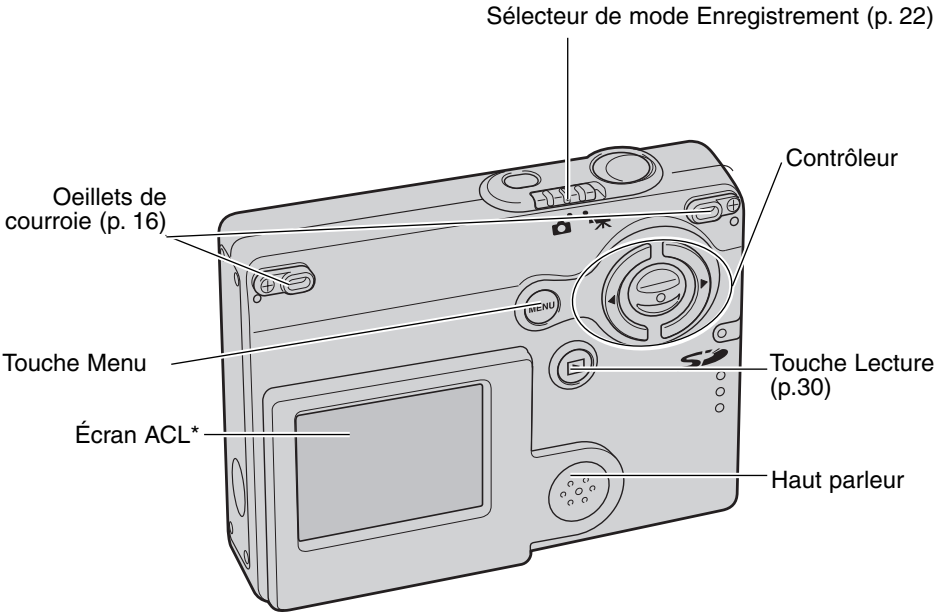
Mode Lecture - fonctions avancées 62
Lecture des mémoires vocales et des captures audio 62
Lecture d'enregistrements vidéo 63
Navigation du menu principal - Mode Lecture 64
Navigation dans le menu du mode Lecture 65
Écran de sélection des images 68
Effacement des fichiers image et audio 69
Verrouillage des fichiers image et audio 70
Légende sonore 71
Copie de favoris 72
Rotation 74
Surimpression 74
Diaporama 76
À propos du DPOF 78
Création d'un ordre d'impression DPOF 78
Création d'un index imprimé (planche contact) 79
Copie d'e-mail 80
Visualisation des images sur une téléviseur 81
Menu Réglages 82
Navigation dans le menu Réglages 82
Luminosité de l'écran ACL 84
Formatage des cartes mémoire 84
Réinitialisation aux réglages par défaut 85
Lange 86
Signaux audio 86
Son déclic 87
Volume 87
Coupure d'alimentation automatique 87
Date et heure 88
Format de date 88
Sortie vidéo 88
Mode Transfert 88

Mode transfert de données 89
Configuration requise 89
Connexion de l'appareil à un ordinateur....90
Connexion sous Windows 98 et 98 SE 92
Installation automatique 92
Installation manuelle 93
Configuration nécessaire pour QuickTime 95
Coupure automatique en mode transfert de données....95
Organisation des dossiers de la carte mémoire....96
Déconnexion de l'appareil photo de l'ordinateur 98
Windows 98 et 98 SE 98
Windows Me, 2000 Professionnel et XP....98
Macintosh....99
Changement de carte mémoire en mode transfert de données 100
Utilisation de la fonction impression directe USB (USB DIRECT-PRINT)....100
Notes sur les erreurs d'impression....102
Navigation dans le menu impression directe USB (USB DIRECT-PRINT) 103
Impression de fichiers DPOF 103
Configuration minimum pour le mode télécommandé....104
Installation du pilote pour le mode télécommandé....104
Connexion en mode télécommandé....106
Notes sur le mode télécommandé....107
Annexe 108
Dépannage 108
Désinstallation du pilote Windows 110
Entretien et rangement 111
Caractéristiques techniques 114

NOMENCLATURE

* Cet appareil photo est un instrument optique perfectionné. Veillez à garder ses surfaces propres. Veuillez lire les instructions d'entretien et de rangement au verso de ce mode d'emploi (p. 107).




Sélecteur de mode Enregistrement (p. 22)
Contrôleur
Oeillets de courroie (p. 16)
Touche Menu
Touche Lecture (p.30)
Écran ACL*
Haut parleur

PRÉPARATION ET MISE EN ROUTE

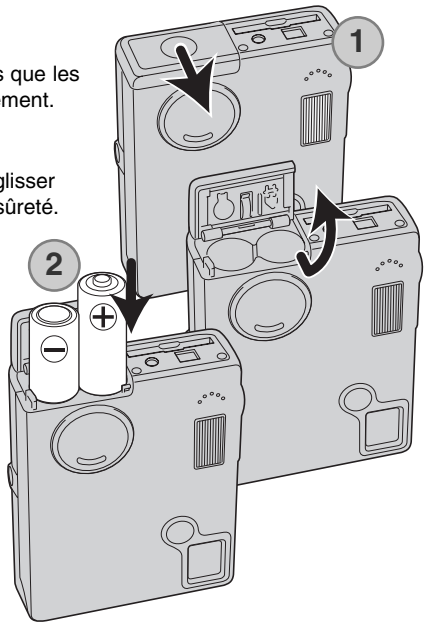
MISE EN PLACE DES PILES

Cet appareil photo numérique utilise deux piles alcalines AA ou deux accus NI-MH équivalents. Les accus sont recommandés car leur autonomie est plus importante. Les performances varient selon la marque choisie. Lors de l'utilisation d'accus NI-MH, les recharger complètement avec un chargeur adapté. Nous vous conseillons de contacter votre revendeur pour obtenir un chargeur adéquat. Avant d'utiliser les piles ou les accus, veuillez lire attentivement les avertissements de sécurité en pages 3 et 6 de ce mode d'emploi. L'appareil photo doit être hors tension lors du remplacement des piles.

Faites glisser le couvercle du compartiment piles vers l'avant de l'appareil pour déverrouiller l'attache de sûreté (1). Ouvrez le volet.

Insérez les piles comme indiqué ci-contre; assurez-vous que les pôles positif et négatif des piles soient orientés correctement. (2)

Fermez le couvercle du compartiment piles et faites-le glisser vers l'arrière de l'appareil pour enclencher l'attache de sûreté.



- Une fois les piles installées, le message de réglage de la date et de l'heure peut s'afficher sur le moniteur. Le réglage de l'horloge et du calendrier s'effectue dans la section 3 du menu Réglages (p. 20). Une batterie interne assure la sauvegarde de l'horloge, du calendrier et des réglages mémorisés durant plus de 24 heures si l'appareil à été utilisé dans les 5 minutes précédant le retrait des piles.

Les piles Charbon-Zinc et Nickel-Zinc ne doivent pas être utilisées dans cet appareil.

INDICATEUR DE CHARGE DES PILES

Cet appareil photo est équipé d'un indicateur automatique de charge des piles affiché sur l'écran ACL. L'icône passe du blanc au rouge lorsque leur charge est faible.

Icône pleine charge – les piles sont entièrement chargées. Cet icône s'affiche lorsque l'appareil photo est sous tension.

Icône de demi-charge – les piles sont partiellement chargées. Cet icône s'affiche lors de mise sous tension de l'appareil. L'écran ACL s'éteint lorsque le flash est en charge.

Avertissement de piles déchargées – la charge est très faible. Les piles doivent être remplacées dès que possible. Cet avertissement s'affiche automatiquement et reste affiché jusqu'à ce que les piles soient changées. Si le niveau de charge descend au-dessous de ce niveau lorsque l'appareil est en fonction, le message de piles déchargées s'affiche juste avant que l'appareil s'éteigne.

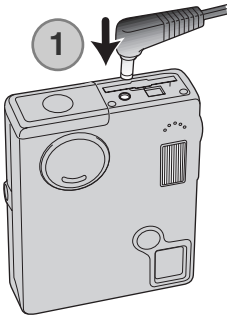
Si la charge est insuffisante pour le bon fonctionnement de l'appareil, l'écran ACL n'affiche rien et le déclenchement est impossible. Changer les piles.

COUPURE AUTOMATIQUE

Pour préserver la charge des piles, l'appareil photo se met automatiquement hors tension si aucune opération n'est effectuée dans les trois minutes. Pour remettre l'appareil en fonction, appuyez sur l'interrupteur principal. Le délai avant la coupure automatique peut être modifié dans la section 2 du menu Réglages (p. 87). Lorsque l'appareil photo est connecté à un ordinateur, le délai de coupure automatique est réglé sur dix minutes et ne peut être modifié.

ADAPTATEUR SECTEUR (VENDU SÉPARÉMENT)

Mettez toujours l'appareil hors tension avant de changer d'alimentation



L'adaptateur secteur AC-6L permet à l'appareil photo d'être alimenté depuis une prise murale. L'adaptateur secteur est recommandé lorsque l'appareil photo est en interface avec un ordinateur ou pendant des périodes d'utilisation intense.

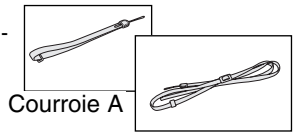
Insérez le connecteur de l'adaptateur secteur dans la prise. (1).

Branchez la fiche de l'adaptateur secteur dans une prise secteur.

FIXATION DE LA COURROIE

Gardez toujours la courroie autour du cou pour éviter une chute accidentelle de l'appareil.

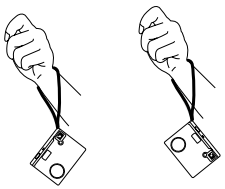
Deux types de courroie sont fournies avec l'appareil photo, comme indiqué ci-contre : la courroie A seule est utilisée comme dragonne. Les courroies A et B s'assemblent pour être utilisées comme courroie de cou.



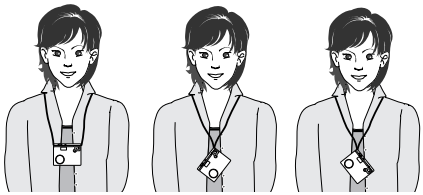
Courroie A

Courroie B

Utilisation de la courroie A



Utilisation des courroies A et B

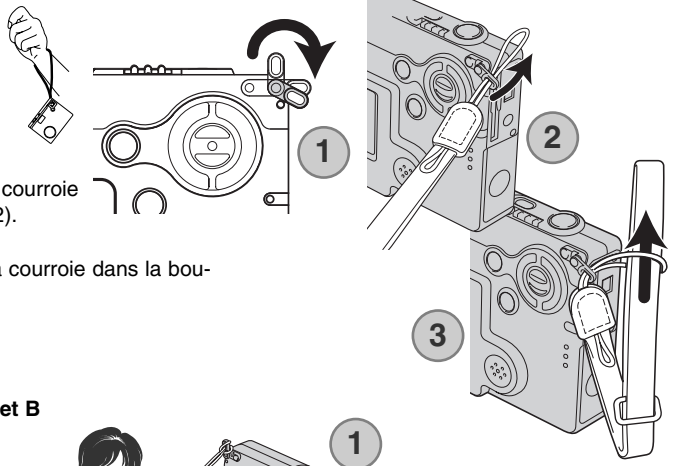


Utilisation de la courroie A

Tournez l'œillet de courroie pour que la courroie A puisse y être glissée. (1)

Passez la petite boucle de la courroie A dans l'œillet de l'appareil (2).

Passez l'autre extrémité de la courroie dans la boucle et serrez (3).



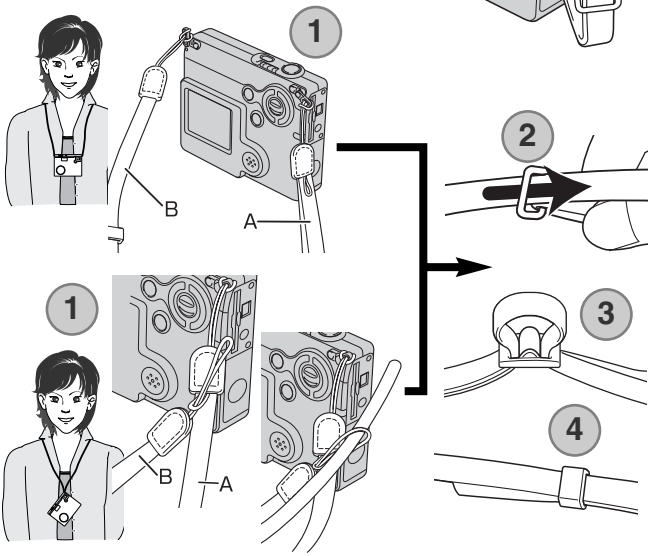
Utilisation des courroies A et B

Faites glisser la petite boucle de la courroie B dans l'autre œillet de courroie ou dans la boucle de la courroie A (1).

Faites glisser l'extrémité de la courroie B dans le cavalier de la courroie A (2).

Faites glisser l'extrémité de la courroie B à travers la boucle et tirer pour resserrer (3).

Glissez l'anneau au-dessus de l'extrémité (4).



INSTALLATION ET RETRAIT D'UNE CARTE MÉMOIRE

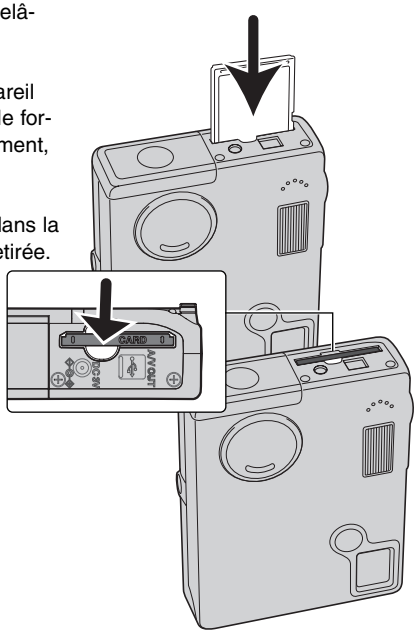
Avant de remplacer la carte mémoire, mettez toujours l'appareil photo hors tension et vérifiez que le témoin lumineux n'est pas orange et clignotant car la carte pourrait être endommagée et les données perdues.

Une carte mémoire SD (Secure Digital) ou une carte multimédia doit être insérée pour permettre à l'appareil de fonctionner. Si aucune carte n'est insérée, un avertissement s'affiche sur l'écran ACL ; le déclencheur peut néanmoins être actionné et une seule image peut être enregistrée (p. 58).

Insérez la carte mémoire entièrement dans la fente et relâchez-la (2). La carte doit se fixer dans le connecteur.

Insérez la carte face avant dirigée vers l'avant de l'appareil photo. Enfoncez la carte bien droit, jamais de travers. Ne forcez jamais sur la carte. Si elle ne s'insère pas correctement, vérifiez sa bonne orientation.

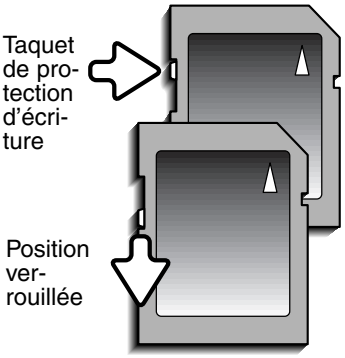
Pour éjecter une carte mémoire, appuyez sur la carte dans la fente et relâchez la pression. La carte peut alors être retirée.



À PROPOS DES CARTES MÉMOIRE

Le délai entre l'enregistrement et la lecture est plus important avec les cartes multimédia qu'avec les cartes mémoire SD (Secure Digital). Ceci n'est pas un défaut mais résulte des spécifications des cartes. Lorsque vous utilisez des cartes à grande capacité, certaines opérations, comme l'effacement, peuvent prendre plus de temps.

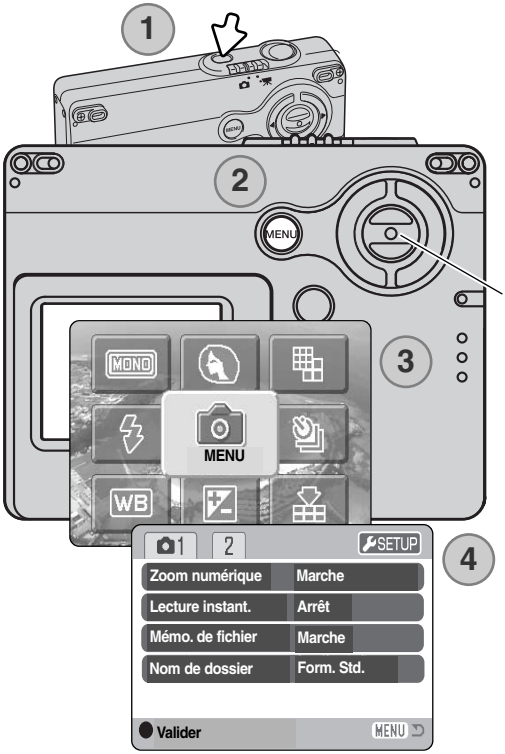
La carte mémoire SD (Secure Digital) possède une protection d'écriture pour éviter la suppression des données d'image. Lorsque vous faites glisser le taquet vers le bas de la carte, les données sont protégées. Toutefois, lorsque la carte est protégée, les images ne peuvent être enregistrées. Si vous essayez d'enregistrer ou de supprimer une image avec l'appareil photo, le message indiquant que la carte est bloquée s'affiche et les voyants DEL situés près du logement carte deviennent rouges et clignotent rapidement. Pour l'entretien et le rangement de la carte mémoire, reportez-vous à la page 110.



Si le message indiquant que la carte est inutilisable s'affiche, la carte présente dans l'appareil photo doit être formatée. Une carte provenant d'un autre appareil peut également nécessiter un formatage avant utilisation. Une carte peut être formatée dans la section 1 du menu Réglage (p. 84). Le formatage d'une carte efface définitivement l'ensemble des données présentes.

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Après avoir préalablement inséré une carte mémoire et les piles, l'horloge et le calendrier de l'appareil photo doivent être réglés dans le menu Réglages. Lorsque des images sont enregistrées, les données d'image sont sauvegardées avec la date et l'heure de l'enregistrement. Il peut être nécessaire de définir la langue du menu en fonction des pays. Pour modifier la langue, reportez-vous à la page suivante.



Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur principal situé à côté du déclencheur (1).

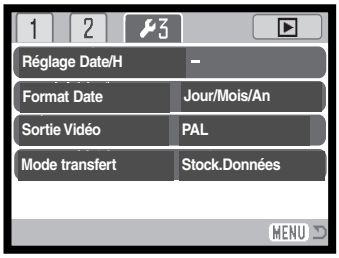
MENU

Appuyez sur la touche menu pour afficher le menu principal sur l'écran ACL (2).

Lorsque le menu principal est affiché sur l'écran, appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour lancer le menu du mode Enregistrement (3).

Dans le menu du mode Enregistrement, l'icône de réglage est située en haut à droite. Surlignez l'icône de réglage avec la touche droite du contrôleur et appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour ouvrir le menu Réglages (4).

La navigation dans le menu Réglages est simple. Les 4 touches du contrôleur déplacent le curseur et changent les réglages du menu. Une pression au centre du contrôleur sélectionne les options et les réglages du menu.



Menu Réglages : section 3

Utilisez la touche droite pour mettre l'onglet section 3 en surbrillance en haut du menu.

Utilisez la touche bas pour mettre en surbrillance l'option RéglageDate/H.

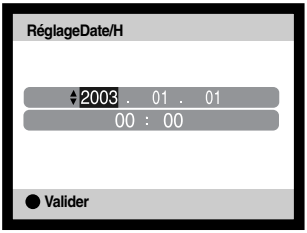
Appuyez sur la touche droite. "Entrée" s'affiche sur le côté droit du menu.

Appuyez sur le bouton central pour afficher l'écran de réglage d'heure et de date.

Utilisez les touches droite et gauche pour sélectionner le paramètre à modifier.

Utilisez les haut et bas pour régler le paramètre à modifier.

Appuyez sur le bouton central pour régler l'horloge et le calendrier. Le menu Réglages sera affiché.



Écran de réglage de la date et de l'heure

Notes

Pour les utilisateurs de certains pays, le menu langage doit aussi être réglé. Mettez en surbrillance l'option Langue dans la section 1 du menu Réglages. Appuyez sur la touche droite pour afficher les réglages de langue. Avec les touches haut et bas, mettez en surbrillance la langue souhaitée. Appuyez sur le bouton central pour sélectionner la langue en surbrillance ; le menu Réglages sera affiché dans la langue sélectionnée.

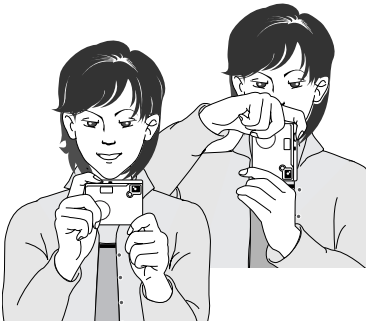
MODE ENREGISTREMENT - OPÉRATIONS DE BASE

Cette section traite des fonctions de base d'enregistrement. Pour préparer l'appareil, reportez-vous aux pages 14 à 21.

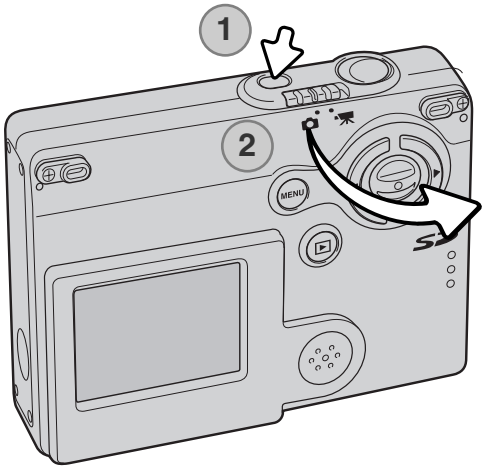
TENUE DE L'APPAREIL

Pour cadrer à partir de l'écran ACL, tenez fermement l'appareil avec la main droite en soutenant le boîtier avec la main gauche. Serrez les coudes contre le corps et tenez-vous avec les jambes légèrement écartées afin d'être dans une position stable.

Pour prendre des photos en vertical, tenez l'appareil de manière à ce que le flash soit au-dessus de l'objectif, déclencheur vers le haut. Prenez soin de ne pas masquer l'objectif avec les doigts ou la courroie.



RÉGLAGE DE L'APPAREIL POUR L'ENREGISTREMENT D'IMAGES

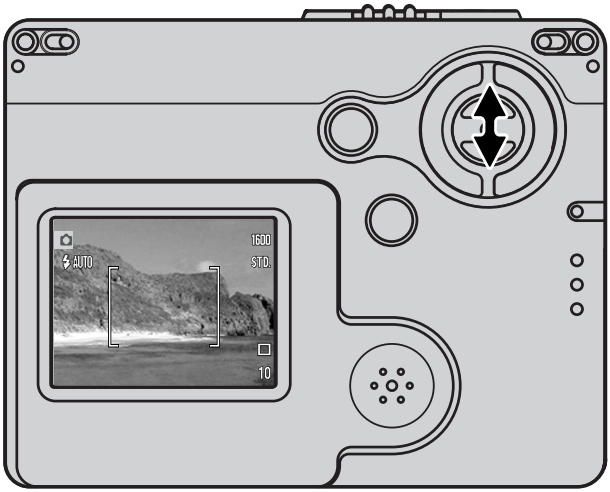


Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur principal situé près du déclencheur (1).

Glissez le sélecteur du mode Enregistrement sur Enregistrement. Il s'agit du réglage par défaut.

UTILISATION DU ZOOM

Cet appareil est équipé d'un zoom exclusif 4,8 – 14,4 mm. Il correspond à un objectif 37 à 111 mm avec un appareil 24x36. Le zooming est commandé par le contrôleur situé à l'arrière de l'appareil. L'effet du zoom optique est visible sur l'écran ACL.



Pour un zoom avant sur le sujet, poussez la touche haut (T) du contrôleur.

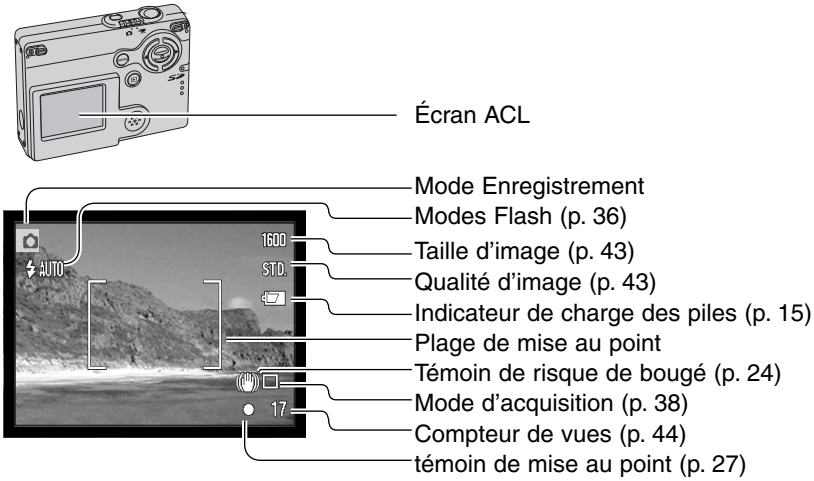
Pour un zoom arrière, poussez la touche bas (W) du contrôleur.

La fonction de zoom numérique peut augmenter la puissance de l'objectif. Le zoom numérique est activé dans la section 1 du menu mode Enregistrement (p. 55).

Conseils de prise de vues

Le zoom n'affecte pas seulement la taille du sujet dans l'image mais aussi la profondeur de champ et la perspective.La profondeur de champ est la zone entre l'objet net le plus proche et l'objet net le plus éloigné.En position téléobjectif, la profondeur de champ est réduite, séparant bien le sujet principal du fond. Beaucoup de portraits sont réalisés au téléobjectif. Se placer en position grand-angle permet d'avoir le premier plan et l'arrière plan nets simultanément. Les photographes de paysages tirent souvent parti de la grande profondeur de champ d'un grand-angle. Le grand-angle apporte aussi une forte perspective qui donne de la profondeur à l'image. Le téléobjectif compresse l'espace entre le sujet et le fond et écrase la perspective.

AFFICHAGES DE L'ÉCRAN ACL – BASES



"RISQUE DE BOUGÉ"

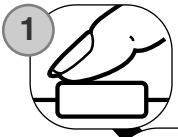
Si la vitesse de l'obturateur tombe en dessous du seuil pour lequel l'appareil peut être stabilisé à la main, l'indicateur de "Risque de bougé" s'affiche sur l'écran ACL. Les vibrations de l'appareil risquent de provoquer un léger flou consécutif au faible mouvement de la main, plus accentué en position téléobjectif qu'en position grand-angle. Bien que l'avertissement s'affiche, l'obturateur peut tout de même être déclenché. Pour éliminer ces "risques de bougé", placez l'appareil sur un trépied ou utilisez le flash intégré.

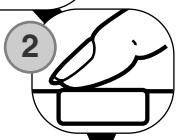
OPÉRATIONS D'ENREGISTREMENT DE BASE

Mettez l'appareil sous tension et placez le sélecteur de mode d'enregistrement en position Enregistrement.

Placez le sujet dans la zone de mise au point de l'écran ACL

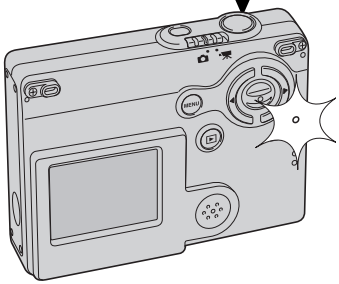
- La fonction de verrouillage de mise au point (p. 26) peut être utilisée pour les sujets décentrés.





Appuyez sur le déclencheur à mi-course (1) pour verrouiller la mise au point et l'exposition.

- Le signal de mise au point (p. 27) sur l'écran ACL confirme que l'image est nette. Si le signal de mise au point du moniteur est rouge cela signifie que l'appareil n'a pas pu effectuer la mise au point sur le sujet. Répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que le signal de mise au point devienne blanc.



Appuyez complètement sur le déclencheur (2) pour effectuer la prise de vue.

- Après déclenchement de l'obturateur, le témoin lumineux situé à côté du logement carte devient orange et clignote, indiquant que les données d'image sont en cours d'enregistrement dans la carte mémoire. Ne retirez jamais une carte mémoire pendant le transfert de données.
- Après son acquisition, l'image peut être visualisée en maintenant le déclencheur enfoncé. Cette fonction est désactivée lorsque l'écran est éteint. L'affichage instantané peut également être utilisé (p.56).

VERROUILLAGE DE MISE AU POINT

La fonction de verrouillage de mise au point permet de faire une photo lorsque le sujet est décentré et en dehors de la zone de mise au point. Cette fonction peut également être utilisée lorsqu'une situation particulière empêche l'appareil de mettre au point le sujet. Cette fonction est commandée par le déclencheur.

Placez le sujet dans la zone de mise au point de l'écran ACL. Appuyez sur le déclencheur à mi-course et maintenez-le pour verrouiller la mise au point.

- Le signal de mise au point de l'écran indique si la mise au point est verrouillée.

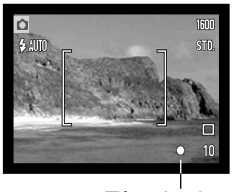
Sans relâcher le déclencheur, repositionnez le sujet dans la zone d'image. Appuyez complètement sur le déclencheur pour effectuer la prise de vue.

PLAGE DE MISE AU POINT

La plage de mise au point est comprise entre 10 cm et l'infini. L'écran ACL peut être utilisé pour le cadrage.

TÉMOIN DE MISE AU POINT

Cet appareil numérique dispose d'un système autofocus rapide et précis. Le témoin de mise au point Situé dans le coin inférieur droit de l'écran ACL indique l'état de la mise au point. L'obturation peut s'effectuer, que la mise au point sur le sujet soit effectuée ou non.



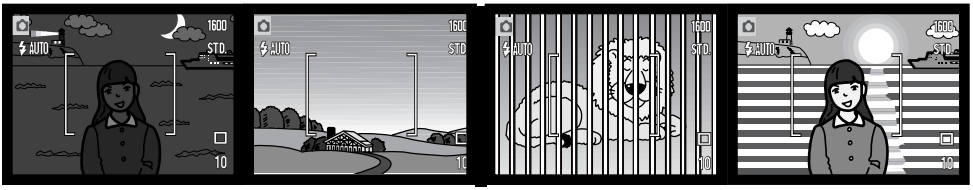
Témoin de mise au point

Mise au point confirmée: le signal de mise au point de l'écran ACL est blanc la mise au point est verrouillée.

Mise au point impossible: le signal de mise au point de l'écran ACL est rouge

SITUATIONS DE MISE AU POINT PARTICULIÈRES

Dans certaines circonstances, il est impossible à l'appareil d'effectuer la mise au point. Dans ce cas, la fonction de verrouillage de mise au point (p. 26) peut être utilisée pour effectuer la mise au point sur un objet situé à la même distance que le sujet principal et l'image peut alors être recomposée pour effectuer la prise de vue.



Le sujet est trop sombre.

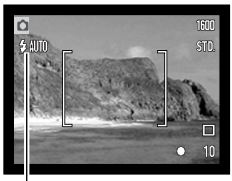
Le contraste du sujet dans la zone de mise au point est faible.

Deux sujets à des distances différentes se chevauchent dans la zone de mise au point.

Le sujet se trouve à proximité d'un objet ou d'une zone à forte luminosité.

TÉMOINS DE FLASH

L'indicateur de mode flash de l'écran ACL indique la situation du flash lorsque le déclencheur est appuyé à mi-course. Lorsque le flash est en charge, le déclenchement est impossible.



Témoin de mode flash

Flash en charge : l'indicateur de mode flash est rouge. La mise au point est bloquée.

Flash prêt : l'indicateur de mode flash est blanc.

Lorsque l'écran ACL affiche l'image cadrée seule, et que le déclencheur est appuyé à mi-course, un indicateur de mode flash rouge apparaît sur l'écran ACL pour indiquer que le flash est en charge. Lorsque l'écran ACL est éteint ou s'éteint parce que les piles sont épuisées, le témoin lumineux de flash/accès situé près du logement de la carte indique l'état du flash si le déclencheur est appuyé à mi-course. Quand le témoin lumineux est rouge et clignote rapidement, le flash est en charge.
Si la distance du sujet est inférieure à 20 cm en réglage grand-angle, l'exposition risque d'être incorrecte à cause de la parallaxe entre l'objectif et le flash. Il est alors conseillé d'annuler le flash, voir page 37.

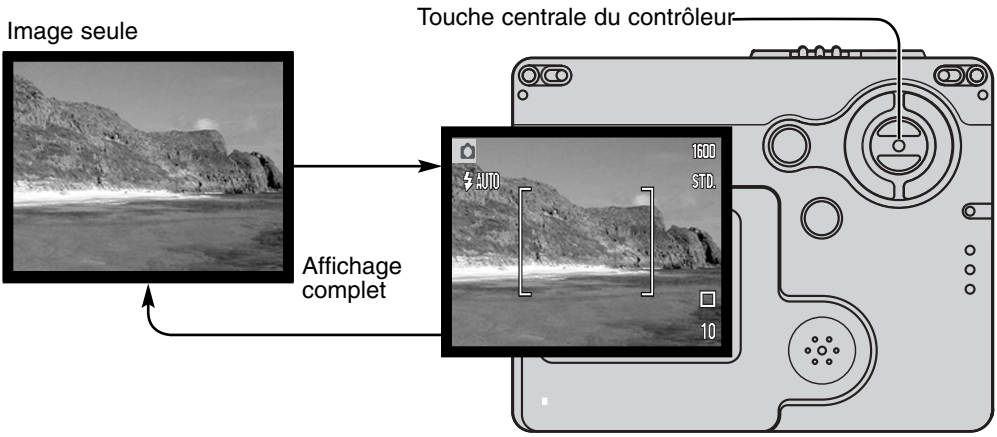
PORTÉE DU FLASH- FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

L'appareil photo contrôle automatiquement la puissance du flash. Pour une bonne exposition, l'éloignement du sujet ne doit pas dépasser la portée du flash. En raison du système optique, la portée du flash est différente pour l'objectif en position grand-angle ou en position téléobjectif. La portée du flash peut être modifiée en changeant la sensibilité (ISO) de l'appareil, voir page 51.

Position grand-angle	Position téléobjectif
0,10 m ~ 3,60 m	0,10 m ~ 2,70 m

AFFICHAGE DE L'ÉCRAN ACL - MODE ENREGISTREMENT

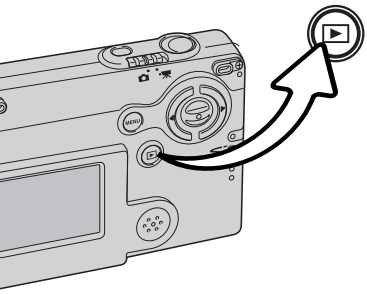
Appuyez et maintenez la pression sur la touche centrale du contrôleur pour commuter entre affichage image seule et affichage complet.



Les indicateurs de niveaux de charge des piles et d'impression de date apparaissent en affichage d'image seule. Lorsque la réinitialisation automatique (Auto reset) est active, l'écran ACL revient à l'affichage complet lorsque l'appareil est mis hors tension.

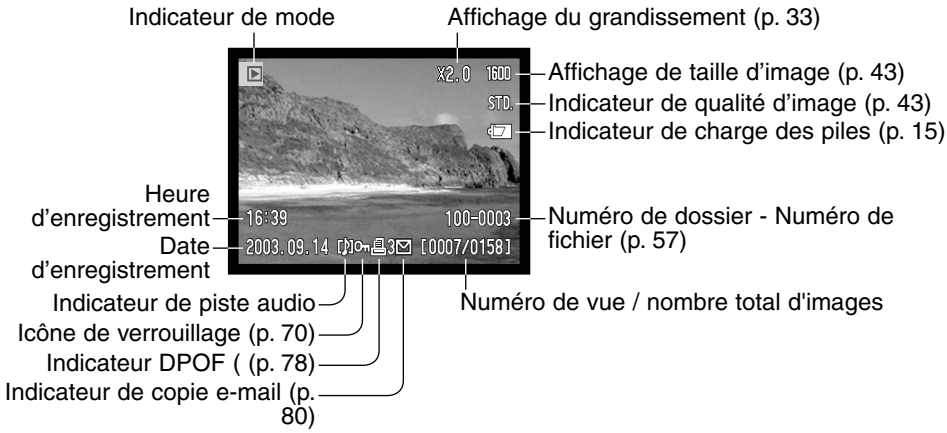
LECTURE - OPÉRATIONS DE BASE

Les images peuvent être visualisées en mode Quick View et en mode lecture. Cette section couvre les fonctions de base du mode lecture. Le mode lecture a d'autres fonctions, voir page 62.

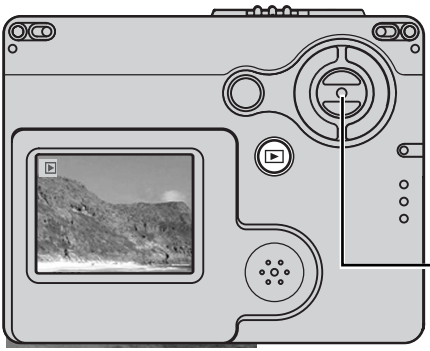


Pour visualiser les images en mode Lecture, appuyez sur la touche Lecture.
Pour revenir au mode Enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche Lecture ou utilisez le sélecteur de mode Enregistrement.

AFFICHAGE EN LECTURE VUE PAR VUE



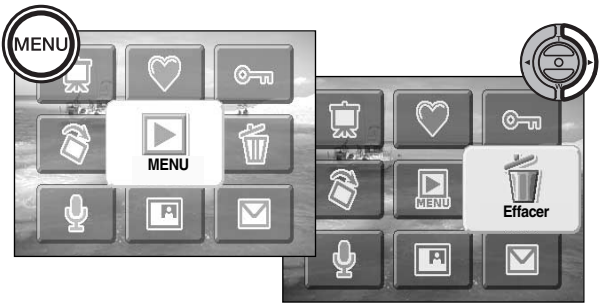
VISUALISATION D'IMAGES



En mode Lecture, utilisez les touches gauche/droite du contrôleur pour naviguer parmi les images de la carte mémoire. Les images peuvent défiler plus rapidement si vous maintenez les touches enfoncées.

EFFACEMENT D'UNE IMAGE INDIVIDUELLE

Pour supprimer une image affichée, utilisez le menu principal du mode Enregistrement. Appuyez sur la touche menu pour afficher le menu principal sur l'écran ACL, puis utilisez le contrôleur pour sélectionner l'icône de suppression.



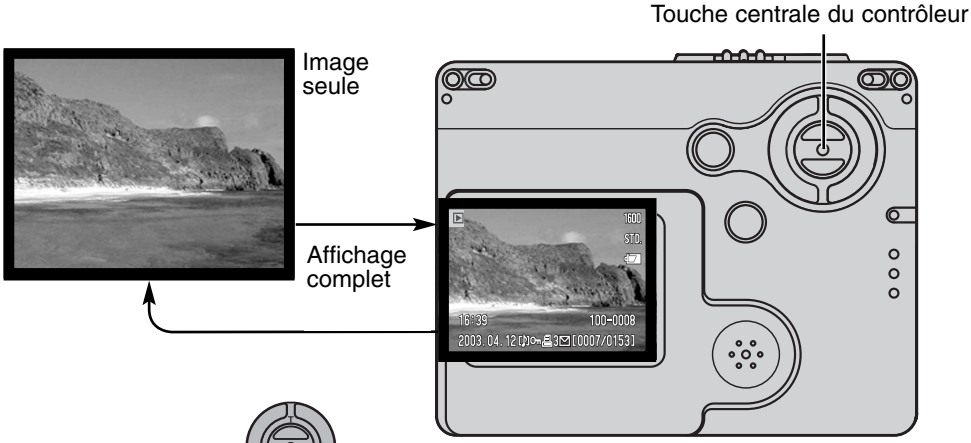
Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour faire apparaître un écran de confirmation.

Utilisez les touches droite/gauche pour afficher "OUI" en surbrillance."NON" annule l'opération.

Appuyez sur le bouton central du contrôleur pour effacer le fichier.

AFFICHAGE DE L'ÉCRAN ACL - MODE LECTURE

Appuyez et maintenez la pression sur la touche centrale du contrôleur pour faire passer l'affichage de l'écran ACL d'une image seule à une image avec tous les paramètres.



Lecture d'index

En mode Lecture, l'affichage d'index peut être visualisé en maintenant la pression sur la touche bas jusqu'à ce que l'affichage change.

En lecture d'index, les touches droite et gauche et haut et bas du contrôleur déplacent le cadre jaune autour des imagettes. Pour faire défiler les imagettes de l'index plus rapidement, conserver la pression sur les touches gauche/droite du contrôleur Lorsque ce cadre met l'image en surbrillance, la date de l'enregistrement, l'indicateur de piste audio, l'état de verrouillage et d'impression, le numéro de prise de vue de l'image et l'indicateur de copie e-mail s'affichent au bas de l'écran. La piste audio associée à l'image en surbrillance peut être lue en appuyant sur la touche centrale du contrôleur. Lorsque la touche haut est pressée et maintenue enfoncée, l'image en surbrillance est affichée en mode Lecture vue par vue.

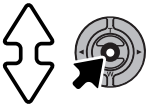
LECTURE AGRANDIE

En mode Lecture, il est possible d'agrandir une image jusqu'à 6 fois par incréments de 0,2x.

L'image à agrandir étant affichée, appuyez sur la touche haut du contrôleur pour activer le mode Lecture agrandie.
Le niveau d'agrandissement s'affiche sur l'écran ACL.

Une pression sur la touche haut augmente l'agrandissement de l'image. Une pression sur la touche bas diminue l'agrandissement de l'image.

Une pression maintenue sur la touche centrale du contrôleur commute entre affichage complet et image seule .



Pour faire défiler l'image, appuyez sur la touche centrale du contrôleur. Cette touche permet de basculer entre la lecture agrandie et les écrans de défilement.

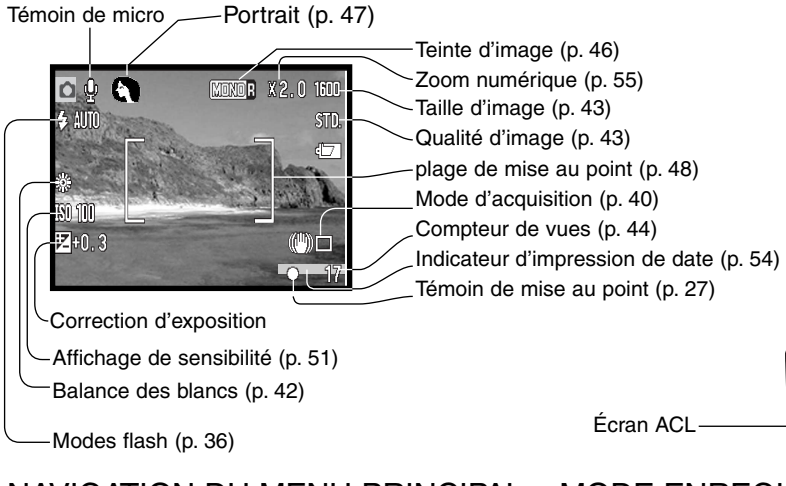
Utilisez les touches droite et gauche ainsi que haut et bas pour faire défiler l'image.

Pour quitter le mode Lecture agrandie, appuyez sur la touche Menu.

Le cadre indicateur situé en haut, à droite de l'écran montre la partie de l'image affichée.

MODE ENREGISTREMENT - FONCTIONS AVANCÉES

ÉCRAN ACL - FONCTIONS AVANCÉES

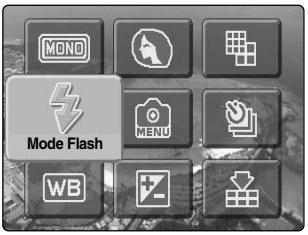


NAVIGATION DU MENU PRINCIPAL – MODE ENREGISTREMENT

Lorsque la touche Menu est enfoncée, le menu principal apparaît sur l'écran ACL et les options du menu basique peuvent être réglées. Les huit options suivantes sont disponibles dans le menu principal.

1. Mode flash (p.36)
2. Mode d'acquisition (p.38)
3. Balance des blancs (p.42)
4. Taille de l'image (p.43)
5. Qualité de l'image (p.43)
6. Correction d'exposition (p.45)
7. Tonalité (p.46)
8. Portrait (p.47)

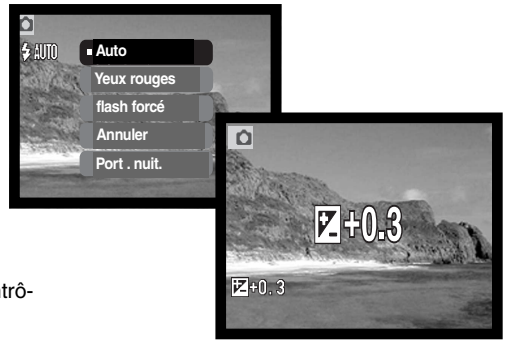
Pour lancer le menu principal du menu Enregistrement, appuyez sur la touche Menu.



Utilisez le contrôleur pour surligner l'option du menu souhaitée.

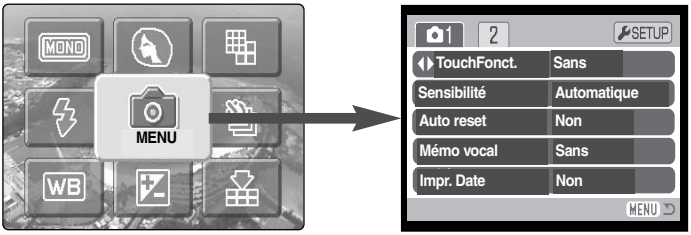
Appuyez sur la touche centrale pour accéder aux réglages de l'option choisie.

Appuyez sur les touches haut/bas pour sélectionner le réglage voulu. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au mode Enregistrement.

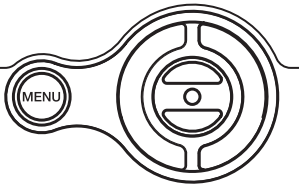


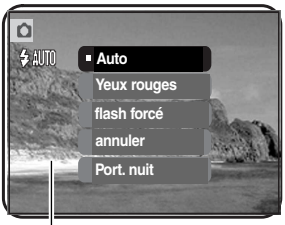
Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour valider le réglage.

Si l'icône menu est sélectionnée dans le menu principal, le menu mode Enregistrement apparaît avec d'autres options à régler. Pour naviguer dans le menu, voir page 43.



MODES FLASH





Le flash peut être utilisé lors des prises de vues photo. Le mode flash est sélectionné dans le menu principal du mode Enregistrement (p.34). Le mode flash actif est affiché dans le coin en haut à gauche de l'écran ACL. Quand l'appareil est éteint et que la réinitialisation automatique (p.52) est active, le mode flash est réinitialisé en flash automatique avec réduction des yeux rouges s'il s'agit du dernier mode réglé, sinon le mode est réinitialisé en flash automatique. Lorsque le flash est en charge, l'indicateur de mode flash de l'écran ACL est rouge si le déclencheur est appuyé à mi-course et l'obturation est impossible.

Si la distance du sujet est inférieure à 20 cm en réglage grand-angle, l'exposition risque d'être incorrecte à cause de la parallaxe entre l'objectif et le flash. Il est alors conseillé d'annuler le flash.

AUTO	Flash auto
AUTO	Flash auto avec réduction des yeux rouges
	Flash forcé
	Flash annulé
	Portrait de nuit

Flash auto – Le flash émet automatiquement un éclair lorsque la lumière ambiante est insuffisante.

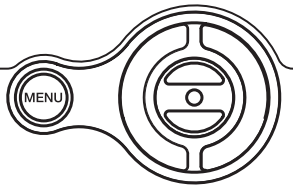
Réduction des yeux rouges – Le flash émet plusieurs pré-éclairs avant l'éclair principal. Ceux-ci ont pour effet de provoquer la contraction des pupilles des personnes photographiées afin d'éviter l'apparition du phénomène yeux rouges provoqué par la réflexion de l'éclair par la rétine. Utilisez ce mode pour photographier des personnes et des animaux en très faible lumière ambiante.

Flash forcé – Le flash émet un éclair à chaque déclenchement, quel que soit le niveau de lumière ambiante. Ce mode est utilisé pour déboucher les contre-jours ou éclaircir les ombres.

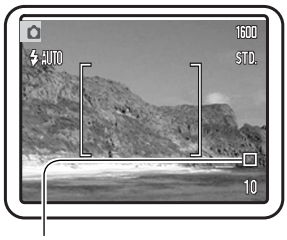
Flash annulé – Le flash n'émet pas d'éclair même si la lumière ambiante est faible. Le flash annulé permet de photographier sans éclair pour préserver le rendu des ambiances. Il permet également de photographier lorsque l'utilisation du flash est interdite (musées par exemple). Dans ce cas, le témoin de risque de bougé apparaît (p. 24).

Portrait de nuit -Pour les portraits de nuit au flash. L'appareil assure automatiquement le bon équilibre entre l'exposition du personnage au flash en premier plan et l'exposition en ambiance des éclairages nocturne en arrière-plan. Comme la pose est assez longue, demandez à la personne de ne pas bouger durant l'obturation. La réduction des yeux rouges est activée dans ce mode.

MODES D'ACQUISITION



Les modes d'acquisition commandent le rythme et la méthode d'acquisition des images. Les icônes indiquant le mode d'acquisition sélectionné s'affichent sur l'écran ACL. Le mode d'acquisition est sélectionné dans le menu principal du mode Enregistrement (p. 34). Si la réinitialisation automatique (Auto reset) (p.52) est active, le mode d'entraînement est réinitialisé en mode vue par vue lorsque l'appareil est mis hors tension.



Avance vue par vue - pour prendre une seule image chaque fois que le déclencheur est actionné. Il s'agit du réglage par défaut de l'appareil.

Retardateur : pour retarder le déclenchement (p.39). Utilisé pour les autoportraits.

Prise de vues en continu : pour prendre plusieurs photos à la suite en conservant le déclencheur appuyé (p.40).

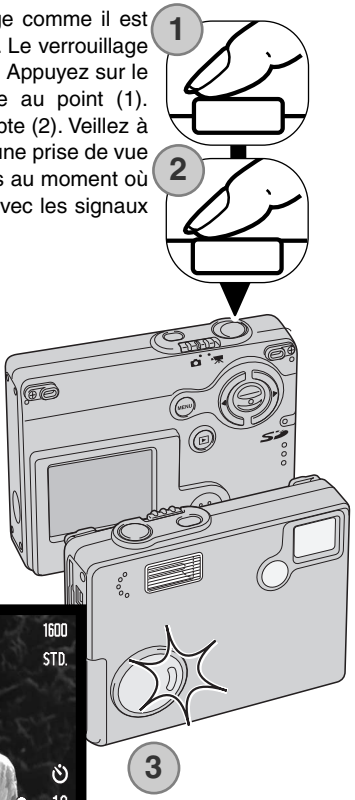
Mosaïque : pour réaliser une série de neuf imagettes en appuyant une seule fois sur le déclencheur (p.41).

Autoportrait : pour réaliser un autoportrait en utilisant le miroir d'autoportrait situé en façade de l'appareil.

Retardateur

Le retardateur est utilisé pour les autoportraits. Il retarde le déclencheur d'environ dix secondes. Le mode retardateur est sélectionné dans le mode d'acquisition du menu principal du mode Enregistrement (p. 34).

Avec l'appareil posé sur un trépied, composez l'image comme il est décrit dans la section Opérations d'enregistrement de base (p. 25). Le verrouillage de mise au point (p. 26) peut être utilisé avec des sujets décentrés. Appuyez sur le déclencheur à mi-course pour verrouiller l'exposition et la mise au point (1). Appuyez complètement sur le déclencheur pour débuter le décompte (2). Veillez à ne pas vous trouver devant l'appareil photo lorsque vous effectuez une prise de vue avec le retardateur, car la mise au point et l'exposition sont définies au moment où le déclencheur est actionné. Confirmez toujours la mise au point avec les signaux de mise au point avant de commencer le décompte (p. 27).



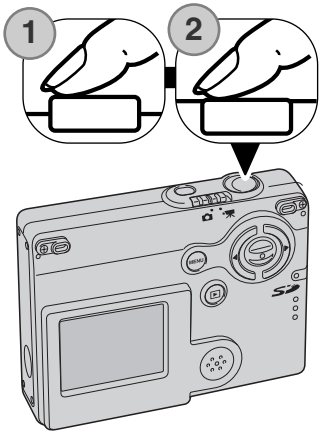
Un décompte est affiché sur le moniteur. Pendant le décompte, le témoin lumineux situé à l'avant de l'appareil (3) commence à clignoter. et est accompagné d'un signal sonore. Quelques secondes avant l'exposition, le témoin lumineux clignote rapidement. Juste avant le déclenchement de l'obturateur, le témoin reste allumé.

Pour interrompre le décompte, appuyez sur les touches haut, bas du contrôleur ou la touche menu. Après exposition, le mode d'entraînement reviendra sur l'Avance vue par vue. Le signal sonore peut être désactivé dans la section 1 du menu Réglages (p.86).

Acquisition en continu

Le mode d'acquisition en continu permet de saisir une série d'images lorsque le déclencheur est maintenu enfoncé. Le nombre d'images saisies en une seule fois et le rythme de saisie dépendent des paramètres de qualité d'image et de définition. Avec le paramètre de définition 1600 X 1200, le rythme maximum de saisie est de 1,5 images par seconde. L'acquisition en continue est sélectionnée dans le menu d'acquisition du menu principal Enregistrement (p. 34).

Composez l'image comme il est décrit dans la section Opération d'enregistrement de base (p. 25). Appuyez sur le déclencheur à mi-course pour verrouiller l'exposition et la mise au point de la série (1). Appuyez complètement sur le déclencheur et maintenez-le (2) pour commencer les prises de vues. Lorsque le déclencheur est enfoncé et maintenu, l'appareil enregistre des images jusqu'à ce que le nombre maximum d'images ait été pris ou que le déclencheur soit relâché. La fonction "son de déclenchement" est désactivée (p 87). Le flash intégré peut être utilisé, mais le rythme de saisie sera réduit car le flash doit se recharger entre chaque image. L'impression de la date (p.54) diminue également le rythme de saisie. Lorsque la série de prises de vues est terminée, le compteur d'images est ajusté et les images sont enregistrées.



le tableau ci-dessous indique le nombre maximum d'images pouvant être enregistrées selon les différentes combinaison de qualité et de format d'image.

Qualité d'image \ Taille d'image	1600 x 1200	1280 x 960	640 x 480
Fin	3	3	10
Standard	4	5	15
Économique	7	10	22

Mosaïque

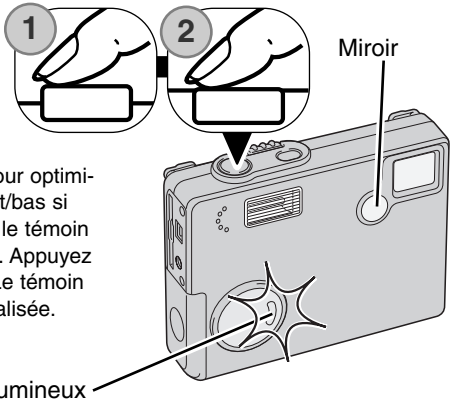
En Mosaïque, appuyez une seule fois sur le déclencheur pour prendre une série de neuf imagettes et créer une image composée de 9 vues différentes. L'option Mosaïque est sélectionnée dans la section mode d'entraînement du menu principal du mode Enregistrement (p.34).

Pendant l'exposition, le témoin lumineux à l'avant de l'appareil s'allume. Le flash est annulé automatiquement. Il est recommandé d'utiliser le mode Mosaïque uniquement si l'éclairage ambiant est suffisant. Le son déclic est désactivé (p.87).

Autoportrait

Utilisez ce mode pour réaliser des autoportraits en utilisant le miroir d'autoportrait en façade de l'appareil. L'appareil règle la mise au point pour qu'elle ne dépasse pas 1 mètre, et la focale est automatiquement réglée en grand-angle.

L'option autoportrait est sélectionnée dans le mode Entraînement du menu principal du mode Enregistrement (p.34).

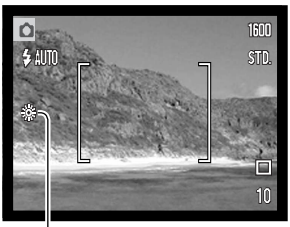


Regardez dans le miroir d'autoportrait de l'appareil pour optimiser le cadrage. Réglez la focale avec les touches haut/bas si nécessaire. Appuyez sur le déclencheur à mi-course, le témoin lumineux s'allume pour confirmer la mise au point (1). Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo (2). Le témoin lumineux clignote pour indiquer que la photo a été réalisée.

BALANCE DES BLANCS

La balance des blancs permet à l'appareil d'adapter l'équilibre du rendu de couleurs des images enregistrées en fonction des différentes sources d'éclairage. L'effet est sensiblement équivalent à l'utilisation de films lumière du jour ou tungstène ou encore de filtres de correction de couleur en photographie argentique. Quatre réglages manuels de balance des blancs et un réglage automatique sont possibles image fixe ou enregistrement vidéo. La balance des blancs est réglée dans le menu principal de mode Enregistrement (p.34) ou le menu principal d'enregistrement vidéo (p. 60). Lorsque la réinitialisation automatique (Auto reset) est activée (p.52), la balance des blancs est automatiquement réinitialisée en mode auto lorsque l'appareil est mis hors tension.

La balance des blancs automatique compense la température des couleurs d'une scène. Le plus souvent, le réglage automatique équilibre la lumière ambiante et crée des images magnifiques, même dans des conditions de lumière mélangée. En cas d'utilisation du flash intégré, la balance des blancs est réglée pour la température de couleur du flash.



Les paramètres préréglés de balance des blancs doivent être définis avant la prise de vue. Quand un réglage prédéfini est sélectionné, un indicateur s'affiche sur l'écran. L'effet est immédiatement visible sur l'écran ACL.Pour enregistrer la lumière ambiante, définissez le mode flash sur Désactivation du flash (p. 28). Il est possible d'utiliser le flash intégré avec une balance des blancs préréglée, mais avec les réglages Tungstène ou Fluo, il provoquera une dominante rosâtre ou bleuâtre. Le flash est équilibré pour la lumière du jour et offrira de bons résultats avec les réglages lumière du jour et nuageux.

Jour – pour des sujets en extérieur et éclairés par la lumière du soleil ou lumière du jour.

Nuageux : pour des scènes en extérieur nuageux.

Tungstène : pour éclairage incandescent : ampoules à incandescence domestiques.

Fluorescent : pour éclairage fluorescent : plafonniers de bureau.

DÉFINITION ET QUALITÉ D'IMAGE

Modifier la définition de l'image affecte le nombre de pixels de chaque image. Plus la définition est importante, plus le fichier est volumineux. Sélectionnez la définition en fonction de l'utilisation finale de l'image : des définitions plus faibles seront plus adaptées à des sites Web, alors que des définitions plus importantes permettront d'obtenir des impressions de plus grande qualité

Écran ACL	Nombre de pixels (hor. x vert.)
1600	1600 x 1200
1280	1280 x 960
640	640 x 480

FIN	Fin : Image JPEG de haute qualité
STD.	Standard : réglage par défaut. (JPEG)
ÉCON.	Économique : fichiers les plus petits (JPEG)

La qualité d'image détermine le taux de compression mais n'a aucun effet sur le nombre de pixels. Plus la qualité d'image est importante, plus le taux de compression est faible et plus le volume des fichiers est important. Pour préserver la capacité de la carte mémoire, utilisez le mode Economique. En utilisation normale, la qualité d'image standard est suffisante.
Les formats de fichiers varient en fonction de la qualité d'image sélectionnée. Les images en mode fin, standard et économique, les images sont sauvegardées au format JPEG. Les images en mode fin, standard et économique peuvent être sauvegardées en couleur ou en monochromie (p. 46),

La taille de l'image et la qualité doivent être définies avant que le photo ne soit prise. Les modifications sont affichées à l'écran. La taille de l'image et la qualité doivent être réinitialisées manuellement. La taille et la qualité d'image sont réglées dans le menu principal du mode Enregistrement. Voir page 34.

Si la qualité d'image est modifiée, l'écran ACL affichera le nombre approximatif d'images que ce réglage permet d'enregistrer sur la carte mémoire en place. Une carte mémoire peut contenir des images de différentes qualités. Le nombre d'images pouvant être stockées sur une carte mémoire est déterminé par la taille et le type de la carte et par la taille des fichiers d'images. La taille réelle des fichiers est déterminée par la scène photographiée ; certains sujets peuvent être plus fortement compressés que d'autres.

Compteur de vues et capacité de la carte mémoire

Si la qualité d'image est modifiée, l'écran ACL affichera le nombre approximatif d'images que ce réglage permet d'enregistrer sur la carte mémoire en place. Une carte mémoire peut contenir des images de différentes qualités. Le nombre d'images pouvant être stockées sur une carte mémoire est déterminé par la taille et le type de la carte et par la taille des fichiers d'images. La taille réelle des fichiers est déterminée par la scène photographiée ; certains sujets peuvent être plus fortement compressés que d'autres.

Tailles approximatives des fichiers.			
Qualité \ Taille	1600 x 1200	1280 x 960	640 x 480
Fin	990 Ko	660 Ko	210 Ko
Standard	520 Ko	360 Ko	130 Ko
Économique	290 Ko	210 Ko	90 Ko
Capacité approximative d'une carte de 8 Mo			
Fin	6	10	31
Standard	12	18	48
Économique	22	31	68

Notes

Le compteur de vues indique le nombre approximatif d'images pouvant être stockées sur la carte mémoire en fonction des paramètres de qualité et de définition d'image de l'appareil. Si ces paramètres sont modifiés, le compteur d'images s'adapte automatiquement. Comme le calcul est fondé sur les tailles approximatives des fichiers, la vue effectivement enregistrée peut ne pas modifier le compteur de vues ou le diminuer de plus d'une unité.
Lorsque le compteur de vues affiche trois zéros en rouge et le message "carte pleine", cela signifie que les paramètres de définition et de qualité d'image ne permettent la saisie d'aucune image supplémentaire. La modification de ces paramètres peut permettre l'enregistrement de nouvelles images.

CORRECTION D'EXPOSITION

La correction d'exposition augmente ou diminue l'exposition de +/-2 IL par paliers de 1/3 d'Il en mode Photo ou vidéo. la valeur de correction d'exposition reste active jusqu'à ce qu'elle ait été annulée. La correction d'exposition peut être activée dans le menu principal du mode Enregistrement (p; 34). La correction d'exposition est contrôlée avec les touches gauche/droite lorsque cette fonction de personnalisation leur a été affectée (p.50).

La correction d'exposition doit être configurée avant la prise de vues. Lors de cette configuration, la valeur de correction est indiquée à côté de l'icône de correction d'exposition sur l'écran ACL. Lors de la sélection de toute autre valeur que 0.0, l'icône reste affiché à l'écran comme témoin.

Utilisez les touches haut/bas du contrôleur pour régler la valeur de correction d'exposition.

L'écran ACL affiche l'icône de correction d'exposition et la valeur. Le changement d'exposition résultant de la correction est visible sur l'image affichée à l'écran. La correction d'exposition est appliquée automatiquement au bout de 5 secondes ou lors de la pression sur une autre touche.

Conseils

Dans certaines conditions exceptionnelles, la mesure effectuée par l'appareil peut conduire à une exposition inadaptée. La correction d'exposition permet d'y remédier. Ainsi, une scène très lumineuse comme un paysage de neige ou une plage de sable blanc peuvent tromper le posemètre et l'image sera trop sombre. Il est donc conseillé de corriger l'exposition de + 1 ou + 2 IL.

Exposition nominale

–1 IL

- 2 IL

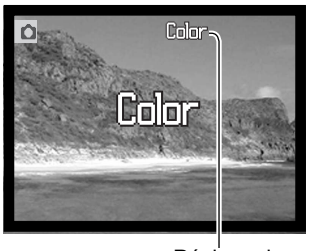
Dans l'exemple ci-dessus, l'aspect sombre de l'eau a entraîné une surexposition qui donne une image délavée. En appliquant une correction d'exposition, on redonne des détails aux feuilles et à l'aspect de l'eau.

Un IL correspond à un Indice de Lumination. Une valeur d'expo correspond à un incrément de réglage d'une valeur entière d'expo (vitesse ou d'ouverture). Chaque changement d'un IL entraîne une modification de la lumination de l'équivalent d'un facteur 2x..

+ 2 IL	4x plus de lumière
+ 1 IL	2x plus de lumière
0.0 IL	Exposition nominale
- 1 IL	moitié moins de lumière
- 2 IL	4x fois moins de lumière

TONALITÉ

Cinq réglages de tonalités monochromes et un réglage couleurs sont disponibles pour l'enregistrement de photos ou de vidéos. Il est possible de choisir si une image doit être enregistrée en couleurs, en noir et blanc, en sépia ou en tonalité monochrome rouge, bleue, verte. Les tonalités sont réglées dans le menu principal du mode Enregistrement (p.34) ou dans le menu principal du mode vidéo (p.60). L'image affichée sur l'écran correspond au mode choisi. Cela n'a aucun effet sur la taille du fichier.



Réglage de couleurs/tonalité

Lorsque la réinitialisation automatique (p.52) est active, la tonalité est réinitialisée sur Couleurs quand l'appareil est mis hors tension. La tonalité doit être réglée avant de prendre la photo. Lors du réglage de tonalité, un indicateur s'affiche sur l'écran ACL pour préciser le réglage de tonalité choisi ; l'effet est visible immédiatement à l'écran.

Monochrome : image noir et blanc

Sépia : image monochrome de teinte sépia

Rouge : image monochrome de teinte rouge

Bleu : image monochrome de teinte bleue

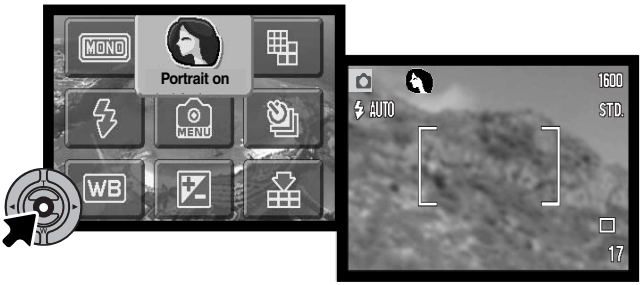
Vert : image monochrome de teinte verte

PORTRAIT

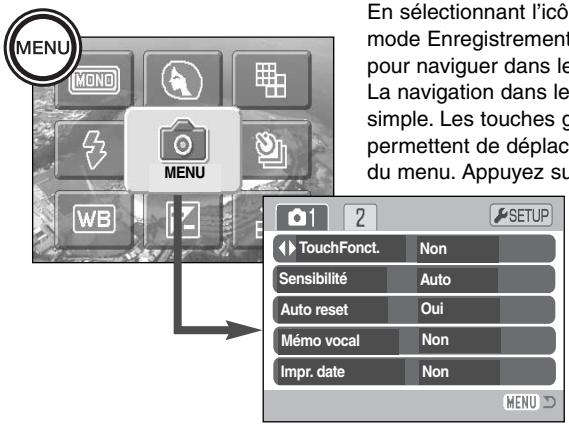
En portrait, les effets numériques comme le filtre adoucisseur ou la surexposition partielle peuvent être utilisés pour obtenir une couleur de peau plus naturelle. En réglant la courbe de teintes, la luminosité réelle des objets aux environs de la peau peut être rétablie. Le mode Flash forcé est automatiquement réglé pour obtenir un effet d'éclat dans les yeux. Annulez le flash s'il n'est pas nécessaire.

L'indicateur s'affiche sur l'écran ACL pour préciser que le mode portrait est actif. Pour annuler le mode portrait, sélectionner à nouveau l'icône portrait dans le menu principal. Le mode Flash forcé est automatiquement annulé et réinitialisé au réglage précédent.

Lorsque la réinitialisation automatique (p.52) est active, le mode portrait est annulé quand l'appareil est mis hors tension.



NAVIGATION DU MENU MODE ENREGISTREMENT



En sélectionnant l'icône Menu du menu principal, le menu du mode Enregistrement s'affiche sur l'écran ACL. Voir page 34 pour naviguer dans le menu principal.
La navigation dans le menu du mode Enregistrement est simple. Les touches gauche/droite et haut/bas du contrôleur permettent de déplacer le curseur et de changer les réglages du menu. Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour sélectionner les options du menu et effectuer des réglages.

Pour lancer le menu principal du mode Enregistrement, appuyez sur la touche Menu.

Après avoir sélectionné l'icône Menu, appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour accéder au menu du mode Enregistrement.

L'onglet 1 en haut du menu sera surligné. Utilisez les touches gauche/droite pour surligner l'onglet souhaité; les menus changent selon l'onglet surligné.

Lorsque le menu désiré est affiché, utilisez les touches haut/bas pour faire défiler les options du menu. Surlignez les options pour lesquelles les réglages doivent être modifiés.

Lorsque l'option du menu à modifier est surlignée, appuyez sur la touche droite : les réglages sont affichés avec une flèche indiquant le réglage en cours. Pour revenir aux options du menu, appuyez sur la touche gauche.

Utilisez le levier de zooming pour surligner le nouveau réglage.

Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour sélectionner le réglage surligné.

Lorsqu'un réglage a été sélectionné, le curseur revient aux options du menu et le nouveau réglage est affiché. De nouvelles modifications peuvent être réalisées. Pour revenir au mode Enregistrement, appuyez sur la touche Menu.

1

◆▶ Fonc touches	Mode flash
	Corr. d'expo
	Entraînement
	BalanceBlancs
	Sans
Sensibilité	400 ISO
	200 ISO
	100 ISO
	64 ISO
	Automatique
Auto reset	Oui
	Non
Mémo vocale	Avec
	Sans
Impr. date	An/mois/jour
	Mois/Jr/heur
	Non

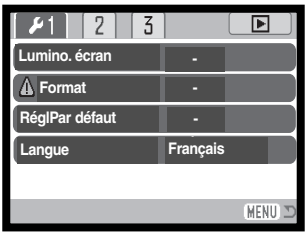
Se référer aux sections suivantes pour davantage de détails sur les options de menu et leurs réglages.

2

Zoom numéri.	Avec
	Sans
Affichag. Inst	Oui
	Non
Mémo # fichier	Oui
	Non
Nom dossier	Format std.
	Format date

SETUP

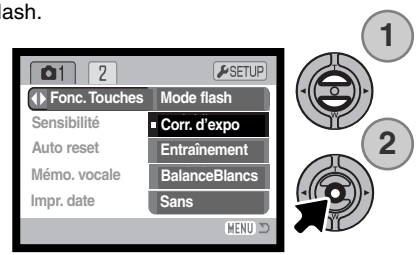
Appuyez sur la touche centrale du contrôleur avec la section SETUP sélectionnée pour accéder au menu réglages (p.82).



PERSONNALISATION DES TOUCHES DE FONCTION

Les touches gauche/droite peuvent être affectées à certaines fonctions précises (mode flash, mode entraînement, balance des blancs et correction d'exposition) dans la section 1 du menu mode-enregistrement. Le réglage par défaut est annulé. Toutes ces fonctions ont un effet sur le mode enregistrement-vidéo sauf sur le mode entraînement et le mode flash.

Sélectionnez l'option Fonc.Touches dans la section 1 du menu mode enregistrement (1). Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour valider la fonction (2). La fonction sélectionnée sera maintenant activée quand les touches gauche/droite du contrôleur seront activées.



Référez-vous aux chapitres suivants pour information sur le mode d'acquisition (p. 38), la balance des blancs (p. 43), le mode flash (p. 36) et la correction d'exposition (p. 45).

Appuyez sur la touche gauche/droite pour changer les réglages, ces modifications sont affichées sur l'écran ACL. Les modifications sont automatiquement réglées après 5 secondes ou lorsqu'une autre touche de l'appareil est appuyée.

SENSIBILITÉ - ISO

Quatre réglages de sensibilité peuvent être sélectionnés pour la prise de vues photo en plus du réglage Auto : 64, 100, 200 et 400 ISO équivalents. ISO est une norme utilisée pour indiquer la sensibilité d'un film argentique. Plus le nombre est élevé, plus la sensibilité est elle-même élevée. La sensibilité peut être réglée dans la section 1 du menu du mode Enregistrement.

Le réglage de sensibilité Automatique adapte directement la sensibilité de l'appareil aux conditions d'éclairage entre 50 et 160 ISO. Lorsque n'importe quel réglage autre que Automatique est sélectionné, "ISO" et la valeur sélectionnée s'affichent sur l'écran ACL.

Une sensibilité spécifique peut être sélectionnée. La sensibilité de l'appareil double lorsque le nombre ISO double. Comme pour l'apparition de grain avec les films argentiques de forte sensibilité, du bruit électronique se produit lorsque l'on augmente la sensibilité d'un appareil numérique. Un réglage à 64 ISO se traduit donc par moins de bruit qu'un réglage à 400 ISO.

PORTÉE DU FLASH ET SENSIBILITÉ

Étant donné la construction du système optique, la portée du flash n'est pas la même en grand-angle qu'en téléobjectif.

Réglage ISO	Portée du flash (grand-angle)	Portée du flash (téléobjectif)
AUTO	0,10 m ~ 3,60 m	0,10 m ~ 2,70 m
64	0,10 m ~ 2 m	0,10 m ~ 1,50 m
100	0,10 m ~ 2,50 m	0,10 m ~ 1,90 m
200	0,10 m ~ 3,60 m	0,10 m ~ 2,70 m
400	0,10m ~ 5,10 m	0,10 m ~ 3,80 m

REINITIALISATION AUTOMATIQUE (AUTO RESET)

Lorsque la réinitialisation automatique (Auto reset) est activée, les fonctions suivantes reviennent à leurs réglages d'origine lorsque l'appareil est mis hors tension. La fonction de réinitialisation automatique est activée par défaut. Elle peut être désactivée dans la section 1 du menu Enregistrement (p 48).

Mode de flash (p. 36)	– Auto
Mode d'acquisition (p. 38)	– Vue par vue
Balance des blancs (p. 42)	– Auto
Sensibilité (p. 51)	– Auto
Correction d'exposition (p. 45)	– 0.0 IL
Affichage de l'écran ACL (p. 29)	– Affichage complet
Teinte (p. 46)	– Couleur
Portrait (p. 47)	– Arrêt

Le mode flash est automatiquement réinitialisé en mode Flash auto avec réduction des yeux rouges si ce mode était le dernier sélectionné. En cas contraire, il est réinitialisé en mode Flash auto. Voir page 36 pour davantage d'infos sur les modes Flash.

Notes

L'appareil se réinitialisera si les piles sont enlevées pendant une longue période. Une batterie interne protège l'horloge, le calendrier et les réglages de l'appareil pour plus de 24 heures si l'appareil est utilisé au moins 5 minutes avant le retrait des piles.

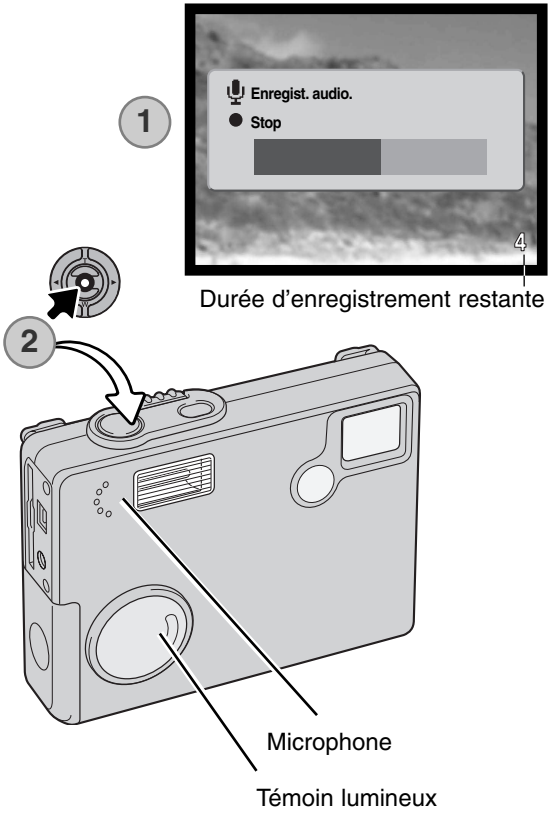
MÉMOIRE VOCALE

La mémoire vocale permet d'enregistrer une piste audio d'une durée maximale de quinze secondes avec une image fixe. Cette fonction est activée dans la section 1 du menu du Mode Enregistrement (p. 53). Lorsque cette fonction est active, l'icône représentant un microphone s'affiche sur l'écran ACL.

La mémoire vocale doit être définie avant la prise de vue. Elle reste active jusqu'à la réinitialisation.

Après l'acquisition d'une image, un écran s'affiche indiquant que l'enregistrement audio a débuté. Un graphique à barres (1) affiche le temps d'enregistrement restant. Durant l'enregistrement, le témoin lumineux est allumé. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le déclencheur ou sur la touche centrale du contrôleur (2).
L'enregistrement s'arrête automatiquement à la fin des quinze secondes.

La mémoire vocale est liée à la dernière vue d'une série d'images en Avance en continue (p. 40). Pendant la lecture, les images associées à des pistes audio de mémoire vocale affichent un icône indicatif (p. 62).

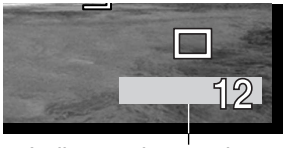


Notes

Lorsque vous effectuez des enregistrements audio, veillez à ne pas toucher ou couvrir le micro. La qualité de l'enregistrement est proportionnelle à la distance séparant le sujet du micro. Pour obtenir les meilleurs résultats, tenez l'appareil photo à environ 20 cm de la source sonore.

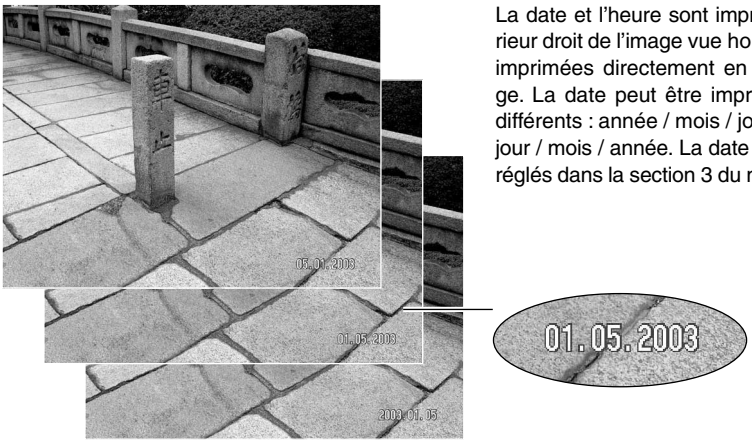
IMPRESSION DE LA DATE

La date d'enregistrement peut être imprimée sur l'image. La fonction d'impression doit avoir préalablement été activée avant la prise de vues. Une fois la fonction activée, la date est imprimée sur toutes les images jusqu'à réinitialisation de la fonction : sur l'écran, une barre jaune est affichée à côté du compteur de vues pour indiquer que la fonction d'impression de date est active.



Indicateur impression date

L'activation de cette fonction d'impression s'effectue dans la section1 du menu du mode Enregistrement (p.48) L'impression de la date a deux options de menu. An/Mois/Jour pour la date. Mois/Jr/Heur pour le mois, le jour et l'heure de la prise de vue.



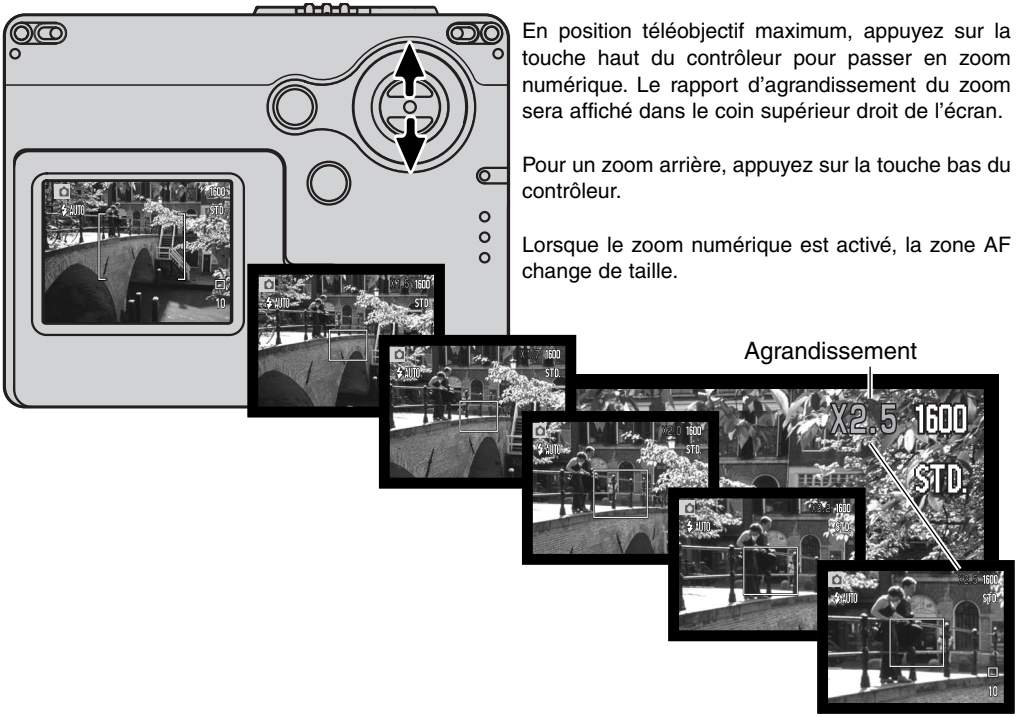
La date et l'heure sont imprimées dans le coin inférieur droit de l'image vue horizontalement. Elles sont imprimées directement en incrustation dans l'image. La date peut être imprimée sous trois formats différents : année / mois / jour; mois / jour / année et jour / mois / année. La date et le format de date sont réglés dans la section 3 du menu de réglages (p. 20).

Notes

À chaque enregistrement d'une image, celle-ci est enregistrée avec un marqueur Exif qui contient la date et l'heure de la prise de vue ainsi que des informations concernant les conditions de cette prise de vue. Ces informations peuvent être visualisées sur un micro-ordinateur grâce au logiciel DiMAGE Viewer.

ZOOM NUMÉRIQUE

Le zoom numérique est activé dans la section 2 du menu du mode Enregistrement (p. 48). Le zoom numérique augmente le grossissement du plus grand réglage de téléobjectif du zoom optique par paliers de 0,1 jusqu'à 4X. Bien que les images enregistrées avec le zoom numérique soient interpolées pour en régler la définition, leur qualité peut différer de celle des images prises sans le zoom numérique. Plus le coefficient de zooming est élevé, moins la qualité d'image est élevée.



En position téléobjectif maximum, appuyez sur la touche haut du contrôleur pour passer en zoom numérique. Le rapport d'agrandissement du zoom sera affiché dans le coin supérieur droit de l'écran.

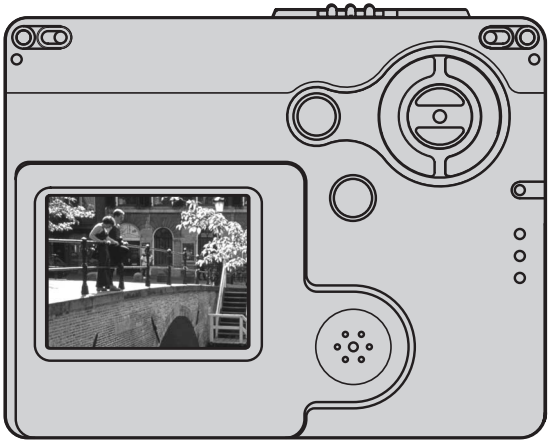
Pour un zoom arrière, appuyez sur la touche bas du contrôleur.

Lorsque le zoom numérique est activé, la zone AF change de taille.

AFFICHAGE INSTANTANÉ

Dès qu'une image fixe est acquise, elle peut être affichée pendant deux secondes sur l'écran ACL avant d'être sauvegardée. Utilisé en mode d'entraînement d'avance en continu (p. 56).

L'affichage instantané peut être activé dans la section 2 du menu du mode Enregistrement (p. 48). Lorsqu'il est utilisé avec la mémoire vocale, l'enregistrement audio débute après l'affichage de l'image.



Notes

L'image peut être visualisée immédiatement après la prise de vues, que l'affichage instantané soit activé ou non. Il suffit pour cela de conserver le déclencheur enfoncé après le déclenchement pour voir l'image apparaître sur l'écran ACL. Relâcher le déclencheur pour terminer la visualisation. Cette fonction est désactivée si le moniteur est éteint ou si l'un des modes d'acquisition en continu, vidéo ou retardateur est en cours d'utilisation.

MÉMOIRE DE NUMÉRO DE FICHIER (#)

Lorsque la mémoire de numéro de fichier est sélectionnée et qu'un nouveau dossier est créé, le premier fichier enregistré dans le dossier a un numéro supérieur d'une unité au dernier fichier enregistré. Si la mémoire de numéro de fichier est désactivée, le numéro de fichier est 0001. La mémoire de numéro de fichier est activée dans la section 2 du menu du mode enregistrement (p; 48).

Si la mémoire de numéro de fichier est active lors d'un changement de carte SD (Secure Digital), le premier fichier enregistré sur la nouvelle carte aura un numéro plus grand d'une unité que le dernier fichier enregistré sur la carte précédente si cette nouvelle carte ne contient pas déjà une image avec un numéro de fichier plus grand. Si c'est le cas, le numéro de fichier de la nouvelle image sera plus grand d'une unité que le plus grand numéro de fichier déjà présent sur la carte.

NOM DE DOSSIER

Toutes les images enregistrées le sont dans des dossiers de la carte mémoire. Les noms de dossiers peuvent avoir deux formats : standard ou date.

100MLT19
(Standard)

10130915
(Date)

Les dossiers standard ont un nom de 8 caractères. Le dossier initial est nommé 100MLT19. Les 3 premiers chiffres constituent le numéro de série du dossier qui augmente d'une unité chaque fois qu'un nouveau dossier est créé. Les 3 lettres suivantes font référence à Minolta et les 2 derniers chiffres indiquent l'appareil utilisé : 19 indique un DiMAGE X20.

Un dossier date commence également avec les 3 chiffres du numéro de série qui sont suivis par un registre pour l'année, 2 registres pour le mois et 2 registres pour le jour : 101AMMJJ. Le dossier 10130412 a été créé le 15 septembre 2003.

Si le format date est sélectionné, lorsqu'une image est enregistrée, un nouveau dossier est créé avec la date du jour. Toutes les images enregistrées ce jour sont placées dans ce dossier. Les images enregistrées les jours suivants seront enregistrées dans d'autres dossiers à la date correspondante. Si la mémoire de numéro de fichier est désactivée, lorsqu'un nouveau dossier est créé, le numéro de série du nom de fichier-image est réinitialisé à 0001. Si la mémoire de numéro de fichier est active, le numéro de série du nom de fichier-image est supérieur d'une unité à celui la précédente image enregistrée. Pour davantage d'informations sur les noms de dossiers et de fichiers, voir page 96.

ENREGISTREMENT SANS CARTE MÉMOIRE

Si aucune carte mémoire n'a été insérée dans l'appareil, une seule image peut être enregistrée dans la mémoire tampon de l'appareil. Seule la dernière image capturée est stockée ; chaque fois qu' une nouvelle image est enregistrée, elle remplace la précédente dans le buffer. Si l'appareil est mis hors tension, l'image est effacée de la mémoire. Le mode Lecture peut être utilisé pour visualiser l'image. La mémoire vocale ne peut pas être utilisée.

Histoire de Minolta

Au centre de l'usine Sakai au Japon il y a le pont d'Okina. Au 15ème siècle, Sakai était une ville libre très prospère et le pont d'Okina enjambait les douves à l'une des entrées de la ville fortifiée. Pendant des siècles, des pèlerins ont emprunté pour leur voyage vers deux des lieux sacrés du Japon : le monastère de montagne de Koyasan et le grand lieu saint Shinto, Kumano Taisha.

Le pont date de 1855. En 1968, Minolta a offert de le transférer pour le préserver quand le conseil de la ville annonça qu'il allait combler les douves pour un projet de route. Le pont enjambe maintenant un étang où évoluent des poissons rouges. Les inscriptions sur le pilier au milieu signalent l'interdiction d'accès aux véhicules.

ENREGISTREMENT VIDÉO

Cet appareil peut enregistrer de la vidéo avec du son. La durée possible d'enregistrement dépend de la taille d'image et de la carte mémoire (voir le menu principal de navigation dans le mode Enregistrement vidéo page 60). En enregistrement vidéo, certaines fonctions sont utilisables, d'autres sont figées et certaines sont indisponibles (voir les notes à ce sujet page 61).

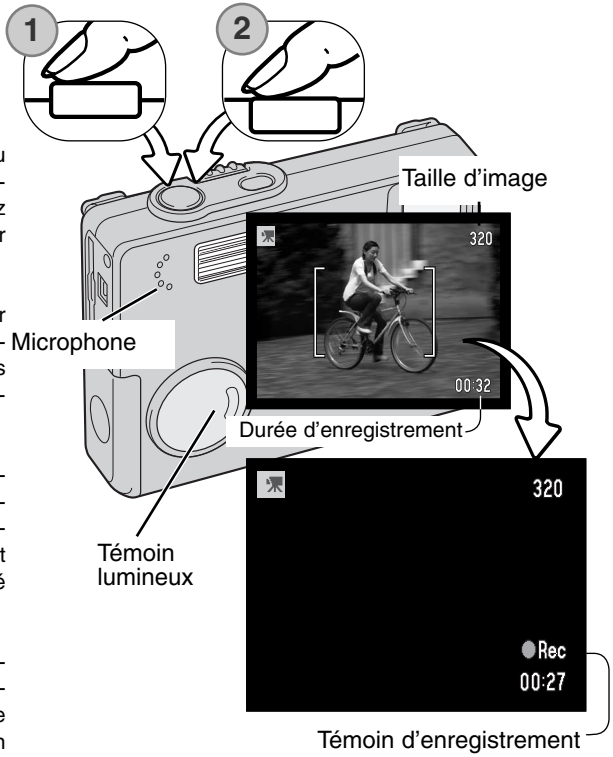
Placer le sélecteur de mode en position Enregistrement vidéo.

Placez le sujet dans le cadre de mise au point et enfoncez le déclencheur à mi-course pour figer la mise au point (1). Enfoncez à fond le déclencheur et relâchez-le pour démarrer l'enregistrement (2).

L'appareil photo continuera d'enregistrer jusqu'à l'écoulement total du temps d'enregistrement ou jusqu'à ce que vous appuyiez une nouvelle fois sur le déclencheur.

Durant l'enregistrement, le compteur d'images effectuera le décompte du temps d'enregistrement. Pour les 10 dernières secondes, les chiffres du compteur apparaîtront en rouge. L'indicateur lumineux est allumé durant l'enregistrement.

Veillez à ne pas couvrir le micro durant l'enregistrement. Pendant la durée de l'enregistrement, la mise au point est verrouillée et le zoom optique désactivé. Toutefois, un zoom numérique de 4x peut être utilisé avec les touches haut/bas du contrôleur.

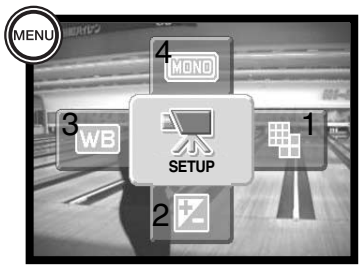


NAVIGATION DU MENU PRINCIPAL – MODE VIDÉO

Lorsque le mode vidéo est activé, appuyez sur la touche Menu pour afficher le menu principal du mode vidéo. Les quatre options suivantes sont disponibles.

1. Taille de l'image (320x240 / 160x120)
2. Correction d'exposition
3. Balance des blancs
4. Tonalité

Sélectionnez l'icône SETUP située au centre du menu principal pour accéder au menu Réglages.

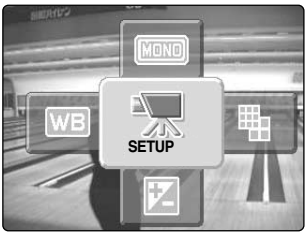


Il y a deux réglages de taille d'image : 320 x 240 et 160 x 120. La taille d'image n'affecte pas seulement la résolution de la vidéo mais change aussi la durée maximum du clip. Le taux d'enregistrement pour une vidéo de 320 x 240 est d'environ 340 Ko/s, et environ 85 Ko/s pour une taille de 160 x 120. La durée possible d'enregistrement dépend seulement de la capacité de la carte mémoire. Une carte de 8 Mo peut contenir environ 19 secondes de vidéo numérique en réglage 320 x 240 et 74 secondes en réglage 160 x 120.

Pour plus de détails sur la balance des blancs, voir page 42. Voir page 46 pour la teinte. Pour davantage de détail sur la correction d'exposition, voir page 45. Chaque modification de ces trois options a une incidence sur le mode Enregistrement.

Pour lancer le menu principal du menu vidéo, appuyez sur la touche menu.

Utilisez le contrôleur pour surligner les options désirées du menu.



Appuyez sur la touche centrale pour accéder aux options sélectionnées.

Appuyez sur les touches haut/bas pour sélectionner le réglage voulu.

Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour valider le réglage sélectionné.

Sélectionnez l'icône SETUP dans le menu principal pour accéder au menu Réglages, voir page 82.

NOTES SUR L'ENREGISTREMENT VIDÉO

En mode enregistrement vidéo, certaines fonctions sont utilisables, d'autres sont figées et certaines sont indisponibles (voir page 59). La taille d'image, la balance des blancs et la teinte peuvent être sélectionnés dans le menu vidéo. L'exposition peut être modifiée avec le correcteur d'exposition (p. 45). Les zooms optique et numérique sont disponibles. Une pression sur la touche centrale du contrôleur commute entre affichage complet et image seule. Le flash est désactivé. La sensibilité est réglée automatiquement.

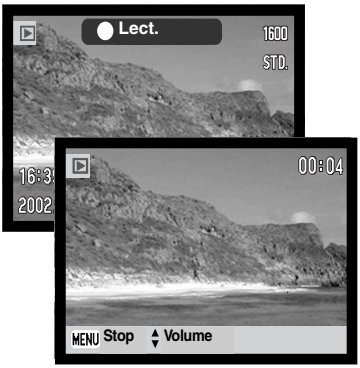
La vitesse d'écriture de la carte mémoire peut empêcher un clip d'être totalement enregistré.

LECTURE - FONCTIONS AVANCÉES

Les fonctions de base de ce mode sont décrites dans la section de base du mode lecture (pages 30 à 33). Cette section explique comment lire des fichiers audio et vidéo aussi bien que les fonctions avancées du menu lecture.

LECTURE DES MÉMOIRES VOCALES ET DES ENR. AUDIO

Les mémoires vocales (p. 53) et les captures audio (p. 71) peuvent être lus en mode Lecture. Quand l'une de ces pistes audio est liée à une image fixe, l'indicateur de piste audio sera affiché en haut de l'écran.

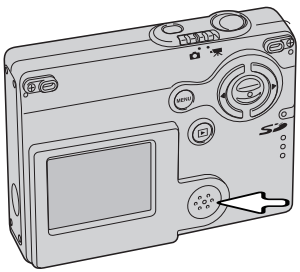


Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour lancer la lecture audio.

Le temps de lecture est affiché sur une barre, en haut de l'image. L'affichage reviendra en mode Quick View ou en mode lecture dès la fin de la piste audio.

Durant la lecture, les touches haut/bas du contrôleur ajustent le volume.

Appuyez sur la touche menu pour arrêter la lecture.

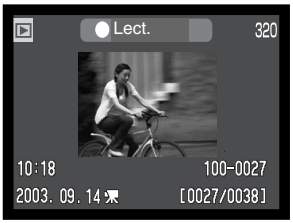


Haut-parleur

LECTURE DES VIDÉOS

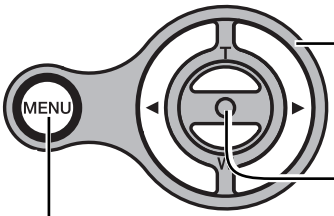
Les clips vidéo peuvent être lus de la même manière. Utilisez les touches gauche/droite du contrôleur pour afficher la vidéo à visualiser.

Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour lire le clip.



Vidéo

Appuyez sur le contrôleur pour passer en pause ; appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.

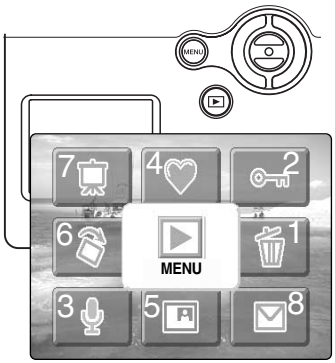


Pendant la lecture, les touches haut/bas ajustent le volume et les touches gauche/droite lancent un retour arrière ou une avance rapides.

Pressez et maintenez la touche centrale du contrôleur pour voir le clip avec ou sans la barre.

Pour annuler la lecture, pressez la touche menu.

NAVIGATION DU MENU PRINCIPAL – MODE LECTURE



Le mode Lecture étant activé, appuyez sur la touche Menu pour afficher le menu principal de ce mode. Les options peuvent être réglées pour l'image en cours d'affichage sur l'écran ACL ou pour des opérations à venir. Les huit options suivantes sont disponibles :

1. Supprimer – pour supprimer l'image en cours (p.69)
2. Verrouiller – pour verrouiller l'image en cours (p.70)
3. Légende sonore – pour ajouter une légende sonore à l'image en cours (p.71)
4. Favoris – pour aller dans les dossiers FAVORIS pour visualiser les favoris (p.72)
5. Surimpression – pour incruster une nouvelle image dans l'image en cours (p.74)
6. Rotation – pour faire tourner l'image en cours (p.74)
7. Diaporama – pour lancer une présentation des images (p.76)
8. Copie e-mail – pour copier l'image en cours et la ré-échantillonner pour un envoi par mail (p.80)

Sélectionnez l'icône Menu du menu principal pour accéder au menu mode Lecture, dans lequel les options et les paramétrages des réglages sont disponibles, voir page suivante.

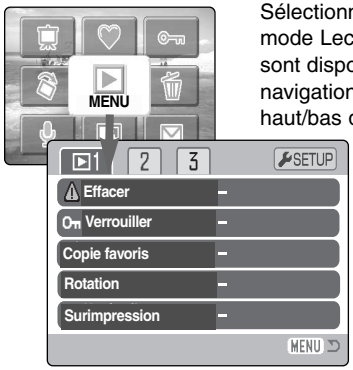
Pour activer le menu principal du mode Lecture, appuyez sur la touche Menu.

Utilisez le contrôleur pour surligner les options souhaitées.

Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour commencer une opération.

Se référer aux sections suivantes pour les détails sur les options des menus et leurs réglages. Voir les pages correspondantes pour plus d'informations une fois l'opération débutée.

NAVIGATION DU MENU MODE LECTURE



Sélectionnez l'icône Menu du menu principal pour accéder au menu du mode Lecture dans lequel les options et les paramétrages des réglages sont disponibles. Voir page suivante pour les options en mode lecture. La navigation dans le menu est simple. Les touches gauche/droite et haut/bas du contrôleur permettent de contrôler le curseur et de modifier les réglages dans le menu. Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour sélectionner les options et effectuer les modifications.

Pour activer le menu principal du mode Lecture, appuyez sur la touche Menu.

L'icône de menu étant sélectionnée, appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour faire apparaître le menu sur l'écran ACL.

Le premier onglet en haut du menu est surligné. Utilisez les touches gauche/droite pour surligner l'onglet souhaité. Les menus changent selon l'onglet surligné.

Lorsque le menu souhaité est affiché, utilisez les touches haut/bas pour faire défiler les options du menu. Surlignez les options pour lesquelles les réglages doivent être modifiés.

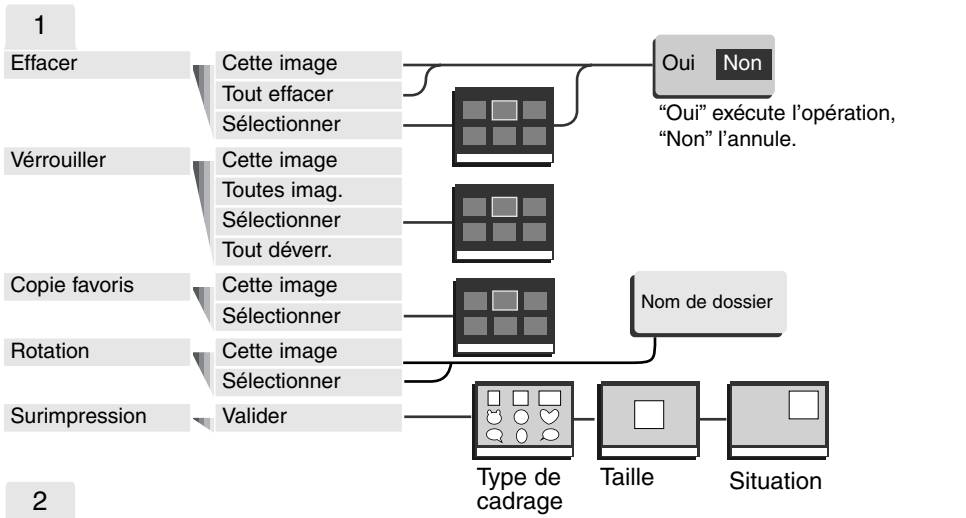
Lorsque l'option du menu à modifier est surlignée, appuyez sur la touche droite. Les réglages sont affichés avec une flèche indiquant le réglage en cours. Pour revenir aux options du menu, appuyez sur la touche gauche.

Utilisez le levier de zooming pour surligner le nouveau réglage. Si "Entrer" s'affiche, appuyez sur la touche centrale pour afficher l'écran de réglage.

Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour sélectionner le réglage surligné.

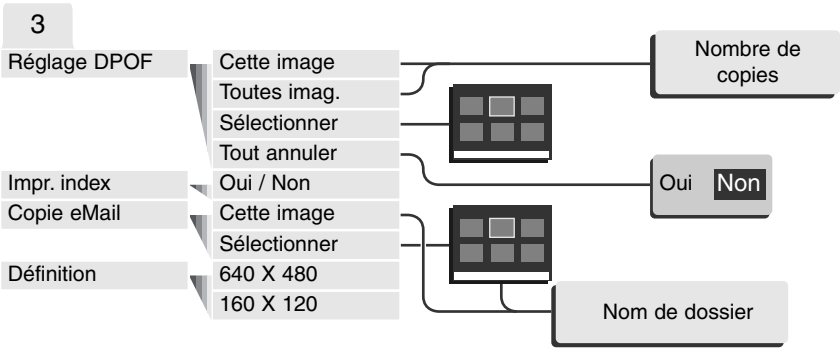
Lorsqu'un réglage a été sélectionné, le curseur revient aux options du menu et le nouveau réglage est affiché. De nouvelles modifications peuvent être réalisées. Pour revenir au mode Lecture, appuyez sur la touche Menu.

Options de menu du mode Lecture



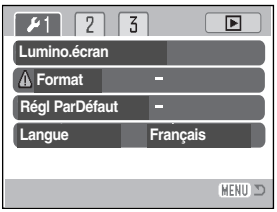
Pour des informations sur les écrans de sélection des images, reportez-vous à la page 68.

Une pression sur la touche Menu annule le diaporama et ramène au menu.



Se référer aux chapitres suivants pour la description des options de menu et de réglages.

SETUP



Appuyez sur la touche centrale alors que la section Réglages (SETUP) est sélectionnée, ramène au menu Réglages (p 82).

ÉCRAN DE SÉLECTION DES IMAGES

Lorsqu'un paramètre de sélection d'images est choisi dans le menu, l'écran de sélection des images s'affiche. Cet écran permet de sélectionner plusieurs fichiers image et audio.

Les touches droite et gauche déplacent le cadre jaune de sélection d'image.

La touche haut du contrôleur sélectionne l'image ; une fois l'image sélectionnée, un icône s'affiche à côté de l'image. Pousser le levier de zooming vers le bas désélectionne l'image et l'icône disparaît. La rotation d'une image peut être effectuée par les touches haut/bas.

La touche Menu annule l'écran et toutes les opérations effectuées..

L'icône de la corbeille indique que l'image est sélectionnée pour être effacée.

L'icône de la clé indique que l'image est verrouillée ou sélectionnée pour être verrouillée.

L'icône d'imprimante indique que l'image est sélectionnée pour impression DPOF. Le nombre de copies est affiché à droite.

L'icône de "coche" indique que l'image est sélectionnée pour être copiée ou pour un diaporama.

Pressez la touche centrale du contrôleur pour terminer l'opération.

Les icônes peuvent être affichés sur la droite de chaque imagette pour indiquer les fichiers vidéo, audio et e-mail

Fichier vidéo

Fichier copie e-mail

Fichier audio

EFFACEMENT DE FICHIERS IMAGE ET AUDIO

L'effacement supprime définitivement le fichier image ou audio.
Une fois effacé, un fichier ne peut être récupéré. Agir avec discernement.

Dans le menu principal (p.64), sélectionnez l'icône de suppression et appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour supprimer l'image en cours. Avant la suppression du fichier, un écran de confirmation apparaît ; choisissez "Oui" si vous souhaitez effectuer cette opération, "Non" si vous souhaitez l'annuler.

Un, plusieurs ou tous les fichiers d'une carte mémoire peuvent être effacés depuis la section 1 du menu du mode Lecture (p. 65). Avant d'effacer un fichier, un écran de confirmation s'affiche ; "Oui" exécute l'opération, "Non" l'annule. L'option d'effacement du menu Lecture offre trois possibilités :

Cette image	L'image ou l'enregistrement affiché ou en surbrillance en mode Lecture seront effacés
Tout effacer	Tous les fichiers déverrouillés de la carte mémoire seront effacés.
Sélectionner	Pour effacer plusieurs fichiers image ou audio. Lorsque cette option est sélectionnée, l'écran de sélection d'images s'affiche. Utilisez les touches droite et gauche pour mettre en surbrillance le premier fichier à effacer. Pousser le levier de zooming vers le haut sélectionne l'image avec l'icône de la corbeille. Pour désélectionner un fichier à effacer, mettez-le en surbrillance avec le cadre jaune et poussez le levier de zooming vers le bas ; l'icône de la corbeille disparaît. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que tous les fichiers à effacer soient sélectionnés. Appuyez sur la touche Entrée pour poursuivre l'opération (un écran de confirmation s'affiche), ou appuyez sur la touche Menu pour l'annuler et revenir au menu Lecture. Dans l'écran de confirmation, la mise en surbrillance et la validation de l'option "Oui" entraînent la suppression des fichiers sélectionnés.

La fonction d'effacement supprime uniquement les fichiers image ou audio déverrouillés. Si un fichier est verrouillé, il doit être déverrouillé pour pouvoir être effacé

VERROUILLAGE DES FICHIERS IMAGE ET AUDIO

Dans le menu principal (p.64), sélectionnez l'icône de verrouillage et appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour verrouiller l'image affichée sur l'écran ACL. Un fichier verrouillé peut être déverrouillé de la même manière.

Dans la section 1 du menu du mode Lecture (p.65), des fichiers multiples, tous les fichiers ainsi que des vues individuelles peuvent être verrouillés. L'option de verrouillage possède quatre réglages :

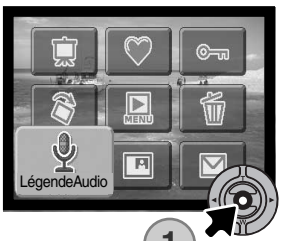
Cette image	L'image affichée ou en surbrillance en mode Lecture sera verrouillée. Si cette option est utilisée pour une image verrouillée, cette image sera déverrouillée.
Toutes images	Tous les fichiers image et audio de la carte mémoire seront verrouillés.
Sélectionner	Pour verrouiller ou déverrouiller plusieurs fichiers. Lorsque cette option est sélectionnée, l'écran de sélection d'images s'affiche. Utilisez les touches droite et gauche pour mettre en surbrillance l' image ou le fichier audio à verrouiller. Pousser le levier de zooming vers le haut sélectionne l'image avec l'icône de la clé. Pour désélectionner un fichier, mettez le en surbrillance avec le cadre jaune et poussez le levier de zooming vers le bas : l'icône de la clé disparaît. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que tous les fichiers à verrouiller soient sélectionnés. Appuyez sur la touche Entrée pour verrouiller les fichiers sélectionnés, ou appuyez sur la touche Menu pour annuler l'opération et revenir au menu Lecture.
Tout déverrouiller	Tous les fichiers du dossier seront déverrouillés

Une fichier verrouillé ne peut pas être effaccé à partir du menu du mode Lecture. Cependant, la fonction de formatage (p. 84) efface tous les fichiers présents sur la carte mémoire qu'ils soient verrouillés ou non. Il est conseillé de verrouiller les images importantes.

LÉGENDE AUDIO

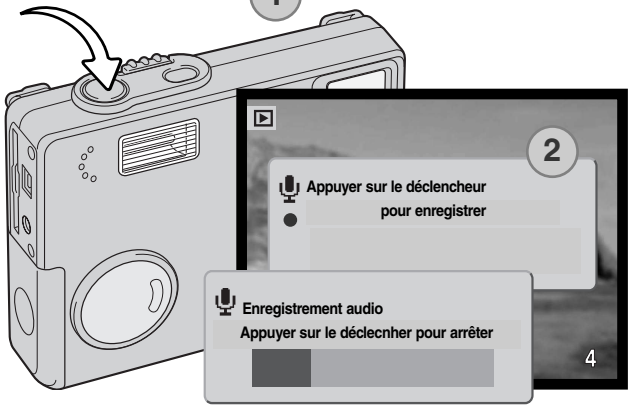
Une légende audio de quinze secondes peut être associée à une image fixe. Cette fonction remplacera également une piste audio de mémoire vocale enregistrée avec une image. Les légendes audio ne peuvent pas être associées à des clips vidéo.

Affichez l'image à laquelle une légende audio sera associée. Si l'image est verrouillée, déverrouillez-la à partir du menu principal (p. 64) ou de menu du mode Lecture (p. 65).



Dans le menu principal, sélectionnez l'icône de légende audio.

Appuyez sur la touche centrale du contrôleur (1) pour passer en légende audio. Si une piste audio est déjà associée au fichier image, un écran de confirmation s'affiche. Choisir et valider "Oui" lance l'enregistrement de la légende audio qui remplace la piste audio existante. "Non" annule l'opération de légende audio..

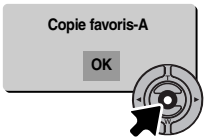


Appuyez sur le déclencheur pour lancer l'enregistrement (2). Une barre d'état et un compteur informent de l'avancement de l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, l'indicateur lumineux est allumé. La légende audio peut être interrompue durant la période d'enregistrement de quinze secondes en appuyant sur le déclencheur.

COPIE DE FAVORIS

La copie de favoris permet d'enregistrer une photo dans le dossier "FAVORIS" et permet ainsi d'archiver les images préférées ou d'éviter leur lecture involontaire sur l'appareil. Quel que soit le format original de l'image, une copie économique au format JPEG 640 x 480 (VGA) est réalisée. Un dossier "FAVORIS" est créé, séparé du dossier original. Les images avec des commentaires ou des légendes sonores sont copiées avec leurs fichiers sonores. Les vidéos ne peuvent pas être copiées. Les copies d'images verrouillées sont déverrouillées. Les informations relatives à l'ordre d'impression ne sont pas copiées. La quantité de données pouvant être convertie en favoris dépend de l'espace libre restant sur la carte mémoire et de la taille de l'image copiée. La copie dans "FAVORIS" est sélectionnée dans la section 1 du menu mode Lecture (p.65). La copie de favoris possède deux options.

Cette image	Pour copier le fichier affiché ou surligné en mode Lecture.
Sélectionner	Pour copier un ou plusieurs fichiers. Lorsque cette option est choisie, l'écran de sélection de cadre apparaît, surlignez le fichier à copier avec le contour jaune puis appuyez sur la touche haut du contrôleur pour le cocher avec l'icône. Pour désélectionner un fichier à copier, surlignez l'imagette sélectionnée et appuyez sur la touche bas ;l'icône disparaît. Continuez jusqu'à ce que tous les fichiers à copier soient cochés. Appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour continuer, ou appuyez sur la touche menu pour annuler l'opération et revenir au menu Lecture.



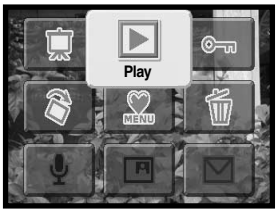
Quand l' (les) image(s) à convertir en fichier(s) favori(s) est (sont) sélectionnée(s), le procédé de copie commence et un écran apparaît pour indiquer le nom du dossier dans lequel sont placées les images copiées. Appuyer sur la touche centrale du contrôleur pour revenir au menu. Le même dossier est utilisé pour enregistrer les copies de favoris jusqu'à ce que la quantité d'images dépasse 9999.

Visualisation des copies du dossier favoris

Les copies du dossier “FAVORIS“ ne peuvent être visualisées sans lancer Favoris dans le menu principal. Pour activer Favoris dans le menu principal, appuyez et conservez la pression sur la touche Lecture pendant quelques secondes. Sélectionnez l’icône Favoris dans le menu principal avec le contrôleur et appuyez sur la touche centrale. La dernière image copiée dans le dossier “FAVORIS“ apparaît sur l’écran ACL avec l’indicateur de mode Favoris. Un message “Pas d’image“ apparaît sur l’écran lorsque le dossier “FAVORIS“ est vide. En conservant la pression sur la touche Lecture, l’appareil est mis sous tension avec Favoris dans le menu principal.

Nom du dossier FAVORIS :
numéro de fichier dans le dossier FAVORIS

Lors de la visualisation de copies du dossier FAVORIS, les options légende sonore, de surimpression, de copie e-mail, d’ordre d’impression et de copie de favoris sont désactivées. L’impression directe USB ne peut être utilisée.

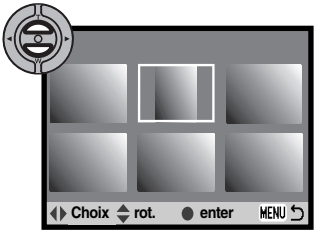


Pour revenir à une lecture normale, sélectionnez Lecture dans le menu principal. Le mode Favoris est désactivé lorsque l’appareil est mis hors tension.

Le formatage (p.84) dans le menu principal supprime toutes les copies de favoris, mais la suppression (p.69) de toutes les vues dans le menu Lecture n’efface pas les copies de favoris.

ROTATION

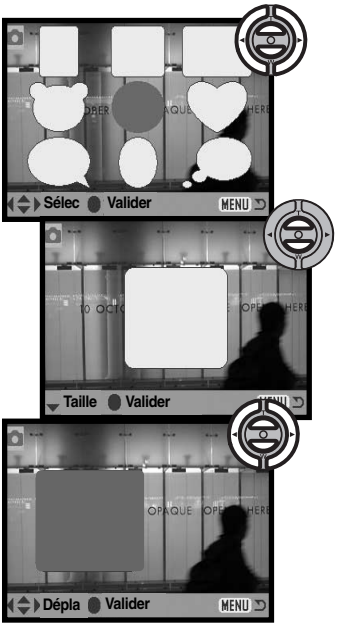
La rotation permet de faire tourner une image afin de la visualiser sans avoir à tourner l'appareil. Cette fonction s'applique à l'image affichée lorsque Rotation est sélectionné dans le menu principal (p.64). Cette fonction peut être appliquée à des vues multiples ou à des vues individuelles en modifiant les réglages dans la section 1 du menu du mode Lecture (p.65). Après avoir effectué cette opération, utilisez la touche haut pour tourner l'(les) image(s) dans le sens des aiguilles d'une montre et la touche bas pour tourner l'(les) image(s) dans le sens inverse. Appuyer sur la touche centrale pour modifier les réglages.



SURIMPRESSION

La surimpression permet d'incruster une nouvelle image recadrée avec les options choisies sur d'autres images. L'image recadrée a le même format et la même définition que l'image support.

Affichez l'image dans laquelle sera incrustée une nouvelle image sur l'écran ACL. En sélectionnant l'option surimpression dans la section 1 du menu Lecture, un choix de cadre, de taille ainsi que l'emplacement du recadrage seront proposés. Sélectionnez Surimpression dans le menu Lecture et appuyez sur la touche centrale pour lancer le procédé de surimpression.



Neuf cadres différents sont affichés sur l'écran ACL. Sélectionnez un cadre avec le contrôleur. Appuyez sur la touche centrale pour confirmer votre choix.
Après avoir choisi le cadre, modifiez son format selon 3 niveaux en utilisant les touches haut/bas. Appuyez sur la touche centrale pour confirmer votre choix.
Après avoir choisi la taille du cadre, choisissez l'emplacement de l'image à incruster en déplaçant le cadre avec les touches gauche/droite et haut/bas. Appuyez sur la touche centrale pour confirmer votre choix.
Si la touche Menu est appuyée, l'opération de surimpression est annulée et vous revenez au mode Lecture. L'appareil mémorise les réglages effectués.

Quand les réglages ont été effectués, cadrez le sujet dans le cadre et appuyez à mi-course sur le déclencheur pour verrouiller la mise au point. Les réglages précédents effectués dans le mode Enregistrement sont utilisés pour l'acquisition de l'image et le réglage du zoom optique peut être modifié avec les touches haut/bas. Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo et terminer la surimpression.

En sélectionnant l'icône de surimpression d'image dans le menu principal (p.64), l'opération s'effectue sur la dernière image enregistrée.
Après avoir appuyé sur la touche centrale pour effectuer l'incrustation, le cadre avec les réglages sélectionnés dans le menu Lecture apparaît. Dans ce cas, il est impossible de modifier les sélections prédéfinies.
Cadrez le sujet et appuyez à mi-course sur le déclencheur pour verrouiller la mise au point. Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo et effectuer la surimpression.

DIAPORAMA

Dans le menu principal (p.64), sélectionnez l'icône de diaporama et appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour lancer la présentation de diapositives à partir de l'image en cours. Cette fonction affiche automatiquement toutes les images de la carte mémoire dans l'ordre.
La section 2 du menu du mode Lecture (p 65) contrôle les fonctions du diaporama de manière plus détaillée. À l'exception de l'option Lecture, les réglages effectués dans la section 2 du menu principal ont une incidence directe sur la fonction Diaporama du menu principal. Pour lancer un diaporama de copies favorites, un fichier favoris doit être affiché par avance sur l'écran ACL.

Pressez la touche centrale du contrôleur pour passer en pause ou redémarrer le diaporama.

Pour annuler la présentation, appuyez sur la touche menu.

À partir d'une photo (ou une vidéo en pause), appuyez sur les touches gauche/droite pour faire défiler les images.

Lors de la lecture d'une vidéo, la touche droite permet d'avancer la vidéo et la touche gauche de rembobiner la vidéo.

Lors de la lecture d'une vidéo ou d'un fichier sonore, les touches haut/bas permettent de contrôler le volume.

Notes

Le diaporama peut être visualisé sans information sur les images. Avant d'ouvrir le menu Lecture, appuyez sur la touche centrale du contrôleur durant quelques secondes pour Supprimer les informations sur les images.

Options menu	Choix	
Diaporama	Valider	Pour démarrer le diaporama. Un appui sur la touche centrale du contrôleur passera en pause. Pendant le diaporama, appuyez sur la touche menu pour arrêter la présentation et revenir au menu de mode lecture.
Lecture	Toutes images	Pour sélectionner pour le diaporama toutes les images de la carte mémoire.
	Sélectionner	Pour sélectionner des images spécifiques pour le diaporama. Quand cette option est active, l'écran de sélection d'images s'affiche. Utilisez les touches gauche/droite du contrôleur pour mettre en surbrillance l'image à inclure dans le diaporama. Une pression sur la touche haut marquera cette image avec une coche. Pour désélectionner une image marquée, mettez-la en surbrillance avec le cadre jaune et appuyez sur la touche bas : la coche disparaît. continuez jusqu'à ce que toutes les images aient été éditées. Appuyez sur le contrôleur pour valider le choix des images ou appuyez sur la touche Menu pour annuler l'opération revenir au menu.
Durée	1 - 60s.	Pour définir la durée d'affichage de chaque image.
En boucle	Oui / Non	"Oui" répétera le diaporama jusqu'à ce qu'il soit arrêté par une pression sur la touche bas du contrôleur. "Non" arrêtera le diaporama et reviendra au menu Lecture quand toutes les images auront été affichées une fois.
Transition	Avec/Sans	Sélectionnez "Avec" pour appliquer l'effet de transition au diaporama. L'effet est automatiquement sélectionné de manière aléatoire parmi 10 variantes.

A PROPOS DU DPOF

Cet appareil fonctionne sous DPOF version 1.1. Le DPOF (Digital Print Order Format, format de commande d'impression numérique) permet d'imprimer des images fixes directement depuis un appareil photo numérique. Une fois le fichier DPOF créé, il suffit de déposer la carte mémoire dans un laboratoire de traitement photographique ou de l'insérer dans le logement prévu à cet effet d'une imprimante compatible DPOF. Lorsqu'un fichier DPOF est créé, un dossier DIV. permettant de le stocker est créé automatiquement sur la carte mémoire (p 96).

CRÉATION D'UNE COMMANDE D'IMPRESSION DPOF

L'option Imprimer du menu DPOF permet d'effectuer des impressions standard d'images fixes de la carte mémoire. Il est possible d'imprimer une, plusieurs ou toutes les images. (p. 65). Les ordres d'impression sont créés dans la section 3 du menu du mode Lecture. 4 options sont proposées :

Cette image	Pour créer un fichier DPOF pour l'image affichée ou en surbrillance en mode Lecture.
Toutes images	Pour créer un fichier DPOF pour toutes les images fixes de la carte mémoire.
Sélectionner	Pour sélectionner un groupe d'images à imprimer ou lorsque le nombre de copies souhaité pour chaque image varie. Lorsque cette option est sélectionnée, l'écran de sélection des images s'affiche. Utilisez les touches droite et gauche pour mettre en surbrillance l'image à imprimer. Pousser le levier de zooming vers le haut sélectionne l'image avec l'icône de l'imprimante. Le nombre situé à côté de l'icône indique le nombre de copies de l'image qui sera imprimé. Pousser le levier de zooming vers le haut augmente le nombre de copies, le pousser vers le bas le diminue. Il est possible de commander un maximum de neuf copies. Pour désélectionner l'image à imprimer, poussez le levier de zooming vers le bas jusqu'à ce que le nombre de copies atteigne zéro. L'icône de l'imprimante disparaît. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que toutes les images à imprimer soient cochées. Appuyez sur la touche Entrée pour créer le fichier DPOF ou appuyez sur la touche Menu pour annuler l'opération et revenir au menu Lecture.
Tout annuler	Pour effacer le fichier DPOF.

Lorsque les options “Cette image” ou “Toutes images” sont sélectionnées, un écran demandant le nombre de copies pour chaque image s’affiche ; il est possible de commander un maximum de neuf copies. Utilisez les touches haut/bas du contrôleur pour définir le nombre de copies souhaité. Si l’option “Toutes images” a été utilisée pour créer une commande d’impression, toute image supplémentaire sauvegardée ultérieurement sur la carte mémoire ne sera pas incluse à la commande.

Les fichiers DPOF créés avec un autre appareil seront annulés. Une fois les images imprimées, le fichier DPOF demeure sur la carte mémoire. Ce fichier doit être effacé manuellement.

CRÉATION D’UNE PLANCHE-INDEX

Pour créer un index imprimé de toutes les images de la carte, sélectionnez “Oui”. Pour annuler un index, choisissez “Non”.

Si un tel index est créé, les images enregistrées ultérieurement sur la carte ne seront pas incluses. Le nombre d’images par page diffère selon les imprimantes. Les informations imprimées avec les images miniatures peuvent également varier.

Notes

Les fichiers DPOF et les images peuvent être imprimés directement depuis l’appareil (voir page 100).

COPIE D'E-MAIL

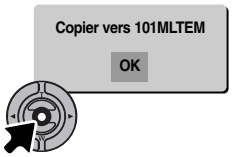
La copie e-mail réalise un fichier économique 640 x 480 (VGA) ou 160 x 120 (QVGA) au format JPEG qui est la copie d'une vue originale. Il est ainsi possible d'envoyer facilement ce fichier par e-mail.La fonction de copie e-mail est sélectionnée dans la section3 du menu du mode Lecture (p. 65).

Quand cette fonction de copie est utilisée, un dossier est créé sur ma carte pour les fichiers (p. 96) ; le nom du dossier de copie se termine par EM. Les images avec mémoire vocale associée sont copiées avec leur fichier audio. Les copies d'image verrouillées sont elles-mêmes déverrouillées. Les informations DPOF ne sont pas copiées.

Le nombre d'images pouvant être copiées de cette manière dépend de l'espace libre sur la carte mémoire. et la taille de l'image à copier. La fonction copie e-mail propose 2 options:

Cette image	Pour copier l'image en cours d'affichage ou surlignée dans le mode Lecture.
Sélectionner	Pour copier un ou plusieurs fichiers-images. À partir de l'écran de sélection : surligner le fichier à copier en e-mail en lui appliquant la bordure jaune puis appuyer sur la la touche haut du contrôleur pour le marquer avec l'icône de marquage. Pour désélectionner un fichier, surligner l'imagette correspondante et appuyer sur la touche bas : l'icône de marquage disparaît. Continuez jusqu'à ce que toutes les images à copier soient marquées. Appuyer sur la touche centrale du contrôleur pour lancer la copie e-mail ou sur la touche Menu u pour annuler l'opération et revenir au menu Lecture.

Avant de démarrer la routine de copie e-mail, sélectionnez la taille de la copie dans la section 3 du menu Lecture (p. 65). Deux tailles sont disponibles : 640 X 480 (VGA) ou 160 X 120 (QVGA).



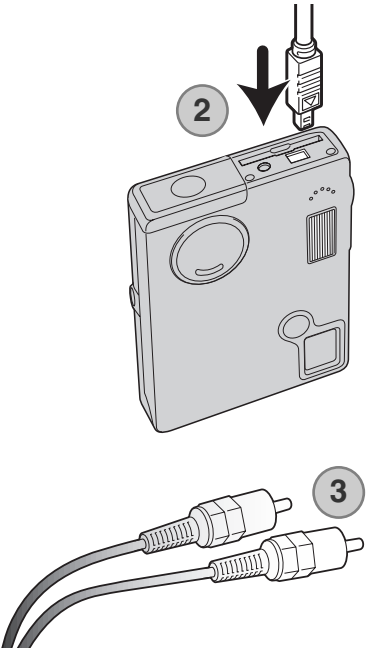
Quand les images à convertir en fichiers e-mail sont sélectionnées, la routine de copie commence et un écran apparaît pour afficher le nom du dossier contenant les images copiées : pressez la touche centrale du contrôleur pour revenir au menu. Le même dossier est utilisé pour stocker les copies e-mail jusqu'à ce que le nombre d'images excède 9 999.

Notes

Le message Copie impossible apparaîtra quand une ou toutes les images ne peuvent être copiées. Vérifiez la carte mémoire pour voir quelles images ont été copiées et répétez la procédure pour les images non copiées.

VISUALISATION DES IMAGES SUR UN TÉLÉVISEUR

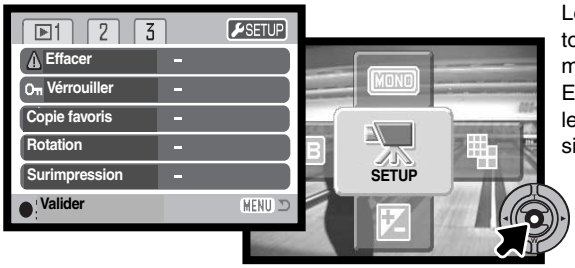
Il est possible de visualiser les images de l'appareil photo sur votre téléviseur. L'appareil photo possède une prise USB / sortie vidéo permettant la connexion avec le câble vidéo fourni. L'appareil photo est compatible avec les standards NTSC et PAL. Le paramètre de sortie vidéo peut être vérifié et défini dans la section 3 du menu Réglages (p. 88).



1. Mettez le téléviseur et l'appareil photo hors tension.
2. Faites glisser le couvercle de la prise USB / sortie vidéo pour l'ouvrir. Insérez la petite prise du câble vidéo dans l'appareil. Vérifiez que la prise est fermement enclenchée.
3. Branchez l'autre extrémité du câble dans les terminaux d'entrée vidéo et audio du téléviseur. La fiche jaune est destinée à la sortie vidéo. La fiche blanche est destinée à la sortie audio mono.
4. Mettez le téléviseur sous tension.
5. Mettez le téléviseur sur le canal vidéo.
6. Appuyez sur la touche lecture pour afficher les images. L'écran ACL de l'appareil photo n'est pas activé lorsque l'appareil est relié à un téléviseur. L'affichage du mode Lecture est visible sur le téléviseur.
7. Visualisez les images comme il est décrit dans la section Lecture.

MENU RÉGLAGES

NAVIGATION DANS LE MENU RÉGLAGES (SETUP)



Le menu de réglages est activé à partir de tous les modes : mode Enregistrement, mode Vidéo et mode Lecture. En mode Enregistrement et mode Lecture, allez dans le menu et sélectionnez l'icône de réglages situé dans le coin en haut à droite pour faire apparaître le menu Réglages. En mode vidéo, sélectionnez l'icône réglages du menu principal pour afficher le menu Réglages.

La navigation dans ce menu est simple. Les touches gauche/droit et haut/bas du contrôleur pilotent le curseur et modifient les réglages du menu.Une pression sur le touche centrale du contrôleur sélectionne les options et valide les ajustements.

L'onglet de la section 1 en haut du menu sera en surbrillance. Utilisez les touches gauche/droit pour mettre en surbrillance le bon onglet : les menus changent avec l'onglet sélectionné.

Quand la section souhaitée du menu est affichée, utilisez les touches haut/bas pour faire défiler les options du menu. Mettez en surbrillance l'option dont les réglages doivent être modifiés.

L'option de menu étant en surbrillance, appuyez sur la touche droite : les réglages sont affichés, le réglage actuel étant marqué d'une flèche. Pour revenir aux options de menu appuyez sur la touche gauche.

Utilisez le levier du zoom pour mettre en surbrillance le nouveau réglage. Si "Valider" est affiché appuyez sur la touche centrale du contrôleur pour continuer.

Appuyez sur la touche centrale pour sélectionner le réglage en surbrillance.

Quand un réglage a été sélectionné, le curseur revient aux options de menu et le nouveau réglage est affiché. Vous pouvez continuer à faire des changements. Pour revenir au mode enregistrement, appuyez sur la touche menu.

1

Lumino. Écran	Valider
Formater	Valider
ReglParDéfaut	Valider
Langue	Japanese
	English
	Deutsch
	Français
	Español

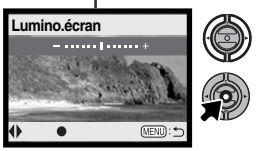
2

Effets son	1
	2
	Sans
Son déclic	1
	2
	Sans
Volume	1(Faible) - 3(Fort)
Eco énergie	1, 3, 5, 10, 30 min.

3

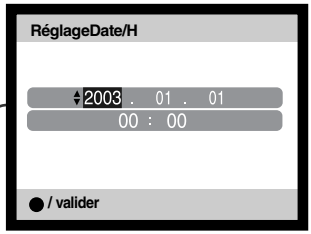
RéglageDate/H	Valider
Format Date	An/Mois/Jour
	Mois/Jour/An
	Jour/Mois/An
Sortie Vidéo	NTSC
	PAL
Mode transfert	Stock. Données
	Télécommandé

"Oui"' dans les écrans de confirmation exécutera l'opération, "Non" l'annulera.



Utilisez les touches gauche/droite pour ajuster la luminosité de l'écran. Appuyer sur la touche centrale pour valider.

Référez-vous aux sections suivantes pour la description des options de menu et de leurs réglages.

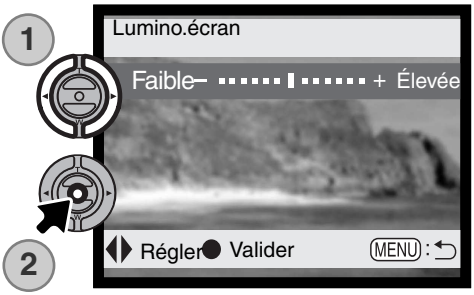


Dans l'écran de réglage de la date et de l'heure, utilisez les touches gauche/droite pour sélectionner l'année, le mois, le jour, l'heure ou la minute. Les touches haut/bas permettent de changer la valeur. Appuyez sur la touche centrale pour valider les réglages du calendrier et de l'horloge.

Pour revenir à chaque mode, sélectionnez la section enregistrement, vidéo ou lecture située dans le coin en haut à droite du menu réglages et appuyez sur la touche centrale.

LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN ACL

La luminosité de l'écran ACL possède onze niveaux de réglage. L'écran de réglage de la luminosité est accessible depuis la section 1 du menu Réglages (P. 82). Utilisez les touches gauche/droite du contrôleur (1) pour ajuster la luminosité (changements visibles à l'écran). Appuyez sur la touche centrale du contrôleur (2) pour fixer le niveau de luminosité.



FORMATAGE DES CARTES MÉMOIRE

Lorsqu'une carte mémoire est formatée, l'ensemble des données présentes sur la carte est effacé.

La fonction de formatage permet d'effacer toutes les données d'une carte mémoire. Avant de formater une carte, copiez les données sur un ordinateur ou sur un périphérique de stockage. Le verrouillage des images ne les protège pas contre la suppression lors du formatage. Formatez toujours la carte mémoire depuis l'appareil photo, jamais depuis un ordinateur.

Lorsque l'option de formatage est sélectionnée et validée dans la section 1 du menu Réglages (p. 82), un écran de confirmation s'affiche.Sélectionner "Oui" lance le formatage de la carte, sélectionner "Non" annule l'opération. Un écran s'affichera pour indiquer que la carte a été formatée.

Si le message indiquant que la carte est inutilisable s'affiche, la carte présente dans l'appareil doit être formatée. Une carte mémoire provenant d'un autre appareil peut également nécessiter un formatage avant utilisation.

RÉGLAGES PAR DÉFAUT

Cette fonction affecte tous les modes. Quand elle est sélectionnée, un écran de confirmation apparaît. Choisissez “Oui” pour régler par défaut ces fonctions et réglages. “Non” annule l’opération. Le réglage par défaut peut être réglé dans la section 2 du menu Réglages (p 74).

Zoom numérique	Non	p. 55
Mode d’entraînement	vue par vue	p. 38
Mode Flash	Auto	p. 36
Qualité d’image	Standard	p. 43
Taille d’image (photo)	1600 x 1200	p. 43
Taille d’image (vidéo)	320 x 240	p. 60
Correction d’exposition	0.0	p. 45
Sensibilité (ISO)	Auto	p. 51
Balance des blancs	Auto	p. 42
Portrait	Non	p. 47
Mémoire vocale	Non	p. 53
Impression de date	Non	p. 54
Affichage instantané	Non	p. 56
Tonalité	Couleurs	p. 46
Auto reset	Oui	p. 52
Touche de fonction personnalisée	Non	p. 50
Durée (diaporama)	5 seconds	p. 76
Répétition (diaporama)	Non	p. 76
Transition (diaporama)	Sans	p. 76
Surimpression (cadre)	Rond	p. 74
Surimpression (taille)	Moyenne	p. 74
Surimpression (situation)	Centre	p. 74
Taille d’image (copie e-mail)	640 x 480	p. 80
Luminosité écran	Normale	p. 84
Durée avant coupure d’alim	3 minutes	p. 84
Mémoire de numéro de fichier	Non	p. 57
Nom de dossier	Standard	p. 57
Signaux sonores	1	p. 86
Son déclic	1	p. 87
Volume	2	p. 87
Mode Transfert	Stockage de données	p. 88

LANGUE

La langue utilisée dans les menus peut être changée. La langue souhaitée est sélectionnée dans la section 1 du menu Réglages (p. 82).

SIGNAUX SONORES

Chaque fois qu'une touche est pressée, un signal sonore donnera une confirmation positive de l'opération. Les signaux sonores peuvent être désactivés dans la section 2 du menu Réglages (p. 82). Deux signaux sont disponibles. La manière dont est allumé l'indicateur lumineux change selon le signal actif.

SON DU DÉCLENCHEUR

Chaque fois que l'obturateur fonctionne, un son vous apporte une confirmation positive de l'opération. Ce son peut être désactivé dans la section 2 du menu Réglages (p. 82). Deux sons d'obturateur sont disponibles : le son 1 est mécanique ; le son 2 est électrique et le personnalisé adaptable à vos souhaits. Le bruit de l'obturateur mécanique a été numérisé depuis celui du légendaire Minolta CLE, un compact à télémètre qui représente le meilleur des développements de Leitz-Minolta CL !

VOLUME

Le volume des effets sonores peut être augmenté ou diminué dans la section 2 du menu Réglages (p. 82). Cela n'affecte que les effets sonores et ne changera pas le niveau de lecture d'une piste sonore.

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour économiser l'énergie des piles, l'appareil se mettra en veille si aucune opération ne survient pendant un certain temps. Pour revenir à l'état normal, appuyez sur le déclencheur. Le temps d'inactivité préalable à la mise en veille peut être réglé dans la section 2 du menu Réglages (p. 82) : 1, 3, 5, 10 et 30 minutes. Le délai de mise en veille est fixé à 10 minutes lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur.

DATE ET HEURE

Il est important de régler précisément l'horloge. Quand vous prenez une photo, la date et l'heure sont enregistrés dans le fichier et sont affichées en mode Lecture ou dans le logiciel DiMAGE Viewer inclus sur le CD-ROM (voir p. 20 pour les réglages de la date et de l'heure).

FORMAT DE DATE

Le format de date affiché (utilisé pour les affichages à l'écran et pour l'impression de la date) peut être modifié : An/Mois/Jour (année, mois, jour), Mois/Jour/An (mois, jour, année), Jour/Mois/An (jour, mois, année). Il suffit de sélectionner le format souhaité et de le valider en appuyant sur le bouton central du contrôleur; le nouveau format s'affiche dans le menu. Le format de date n'affecte pas les noms de dossier au format date (p. 67). Le format de date est réglé dans la section 3 du menu Réglages (p. 82).

SORTIE VIDÉO

Les images de l'appareil photo peuvent être affichées sur un téléviseur (p. 81). Il existe deux options pour la sortie vidéo : NTSC et PAL. L'Amérique du Nord utilise le standard NTSC, l'Europe le standard PAL. Vérifiez quel standard est utilisé dans votre région pour visualiser les images sur votre téléviseur

MODE TRANSFERT

L'option mode de transfert bascule l'appareil entre un système de stockage de données et un appareil télécommandé. Pour transférer des données entre l'appareil et un ordinateur en utilisant le câble USB, l'option de stockage de données doit être sélectionnée. L'option appareil télécommandé permet à la source vidéo en temps réel d'être visualisée sur un ordinateur. Pour plus de détails sur la connexion de l'appareil à un ordinateur et la fonction de télécommande référez-vous à la section sur le transfert de données de ce manuel.

MODE TRANSFERT DE DONNÉES

Lisez attentivement cette section avant de connecter l'appareil photo à un ordinateur. Les détails sur l'utilisation et l'installation du logiciel DiMAGE Viewer sont disponibles dans le mode d'emploi fourni avec le logiciel. Les modes d'emploi DiMAGE ne traitent pas du fonctionnement de base des ordinateurs ou de leurs systèmes d'exploitation ; pour cela, consultez le manuel fourni avec votre ordinateur.

CONFIGURATION REQUISE

Pour que l'appareil puisse être connecté à un ordinateur faisant office de périphérique de stockage, l'ordinateur doit être équipé d'un port USB comme interface standard. La prise en charge de l'interface USB par l'ordinateur et le système d'exploitation doivent être garantie par leurs fabricants. Les systèmes d'exploitation suivants sont compatibles avec l'appareil photo :

IBM PC / AT Compatible	Macintosh
Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professionnel et XP. (familial/Processionnel).	Mac OS 9.0 ~ 9.2.2 et Mac OS X 10.1.3 - 10.1.5, et 10.2.1 - 10.2.3.

Pour obtenir des infos plus récentes sur les compatibilités, consulter le site Internet Minolta :

Amérique du Nord : **http://www.minoltausa.com**
Europe: **http://www.minoltasupport.com**

Les utilisateurs de Windows 98 ou 98 seconde édition devront installer le logiciel du pilote inclus dans le CD-Rom DiMAGE (p. 93). Les utilisateurs de Mac OS 8.6 devront télécharger et installer un utilitaire USB depuis le site Web Apple (p. 78). Aucun logiciel pilote spécial n'est nécessaire pour les autres systèmes d'exploitation Windows ou Macintosh.

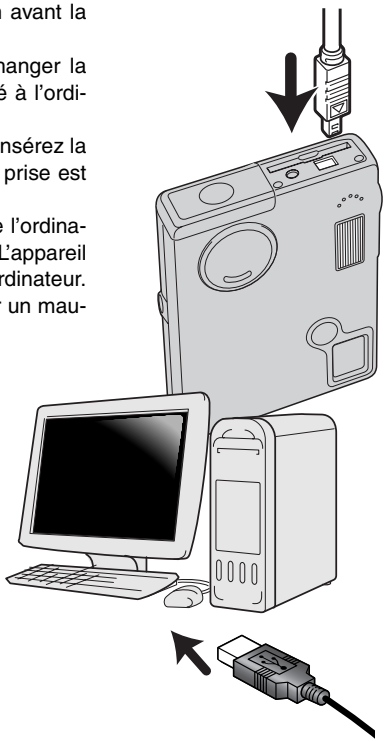
Si vous possédez un appareil photo numérique Minolta antérieur et si vous avez installé le logiciel du pilote Windows 98, vous devrez renouveler la procédure d'installation. La version mise à jour du logiciel de pilote contenue dans le CD-Rom DiMAGE fourni est requise pour faire fonctionner le DiMAGE X20 avec un ordinateur. Le nouveau logiciel n'affectera pas les performances des appareils DiMAGE antérieurs.

CONNEXION DE L'APPAREIL À UN ORDINATEUR

Avant de connecter l'appareil photo à un ordinateur, veillez à ce que les piles soient neuves. Il est recommandé d'utiliser l'adaptateur secteur AC-5 (vendu séparément) pour préserver les piles. Les utilisateurs de Windows 98, 98SE ou Mac OS 8.6 doivent lire les sections concernant l'installation du pilote USB requis avant de connecter l'appareil à un ordinateur (p.86).

1. Démarrez l'ordinateur. L'ordinateur doit être sous tension avant la connexion avec l'appareil photo.
2. Insérez la carte mémoire dans l'appareil photo. Pour changer la carte mémoire pendant que l'appareil photo est connecté à l'ordinateur, reportez-vous à la page 100.
3. Faites glisser le couvercle de la prise USB / sortie vidéo. Insérez la petite prise du câble USB dans l'appareil. Vérifiez que la prise est fermement enclenchée.
4. Branchez l'autre extrémité du câble USB au port USB de l'ordinateur. Assurez-vous que le câble est solidement connecté. L'appareil photo doit être relié directement au port USB de l'ordinateur. Connecter l'appareil photo à un Hub USB peut provoquer un mauvais fonctionnement..

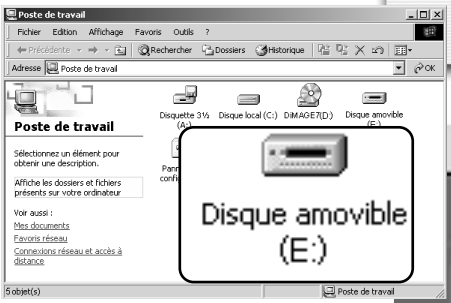
5 Branchez l'appareil pour initialiser la connexion USB. Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, l'écran de transfert de données s'affiche.



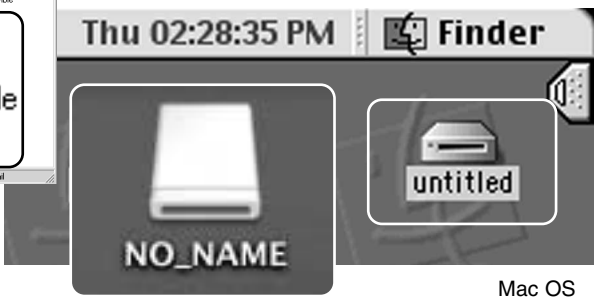
Windows XP

Lorsque l'appareil est correctement connecté à l'ordinateur, un icône de pilote ou de volume apparaît. Avec Windows XP ou Mac OS X, une fenêtre s'ouvre pour vous demander des instructions sur l'utilisation des données stockées; suivre les instructions affichées. Si l'ordinateur ne reconnaît pas l'appareil, déconnectez-le et redémarrez l'ordinateur. Recommencez la procédure de connexion ci-dessus.

Mac OS X



Windows



Mac OS

Mac OS X

Le nom de volume varie selon la marque de la carte mémoire.

CONNEXION À WINDOWS 98 ET 98SE

Une seule installation du pilote est nécessaire. Si le pilote ne peut être installé automatiquement, il peut l'être manuellement par l'intermédiaire de l'assistant Ajout de nouveau matériel du système d'exploitation ; voyez les instructions en page suivante. Durant l'installation, si le système d'exploitation requiert le CD-Rom Windows 98, insérez-le dans le lecteur de CD et suivez les instructions à l'écran. Aucun logiciel pilote spécial n'est nécessaire pour les autres systèmes d'exploitation Windows.

Installation automatique

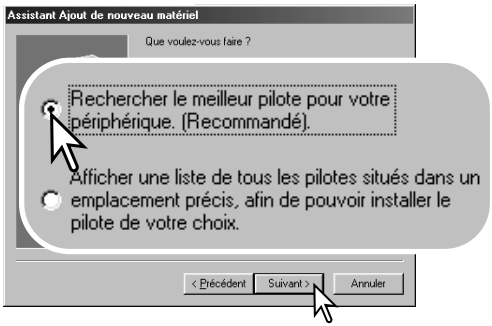
Avant de connecter l'appareil photo à l'ordinateur, placez le CD-Rom DiMAGE Viewer dans le lecteur de CD. Le menu d'installation DiMAGE doit être automatiquement activé. Pour installer automatiquement le pilote USB Windows 98, cliquez sur le bouton de démarrage d'installation du pilote de périphérique USB. Une fenêtre s'affiche pour confirmer l'installation du pilote. Cliquez sur "Oui" pour poursuivre l'installation.

Lorsque le pilote a été correctement installé, une fenêtre s'affiche. Cliquez sur "OK". Redémarrez l'ordinateur avant de connecter l'appareil photo (p. 90).

Installation manuelle

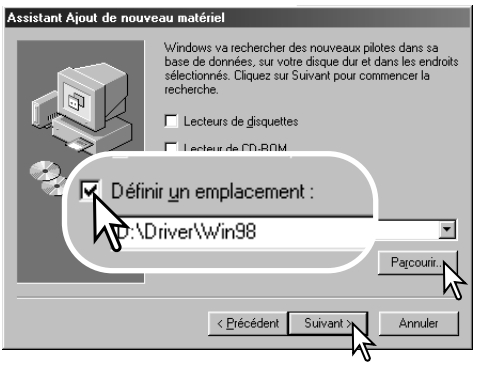
Pour installer manuellement le pilote Windows 98, suivez les instructions de la section “Connecter l’appareil photo à un ordinateur” page 90.

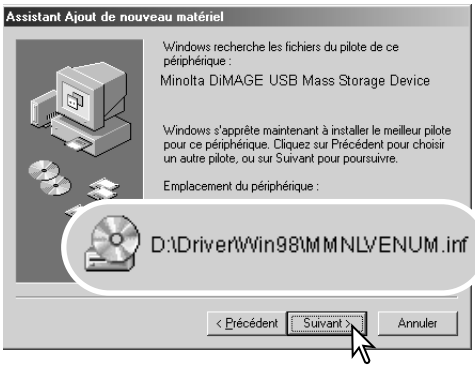
Lorsque l’appareil photo est branché sur l’ordinateur, le système d’exploitation détecte un nouveau matériel et la fenêtre Ajout de nouveau matériel s’affiche. Placez le CD-Rom du logiciel DiMAGE Viewer dans le lecteur. Cliquez sur “Suivant”.



Sélectionnez la recherche du pilote recommandé. Cliquez sur “Suivant”.

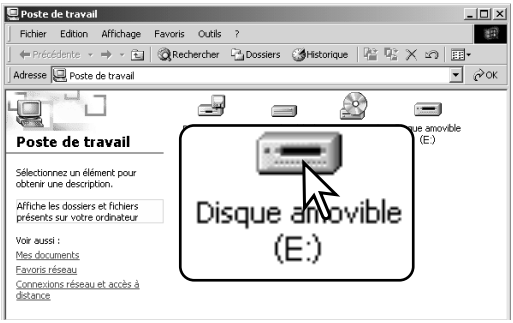
Choisissez de spécifier l’emplacement du pilote. Vous pouvez utiliser Parcourir pour indiquer l’emplacement du pilote. Le pilote doit se trouver dans le lecteur de CD-Rom à :\Win98\USB. Lorsque l’emplacement apparaît dans la fenêtre, cliquez sur “Suivant”.





L'assistant Ajout de nouveau matériel confirme l'emplacement du pilote. Cliquez sur "Suivant" pour installer le pilote dans le système. Trois pilotes différents peuvent être localisés : MNLVENUM.inf, USBPDR.inf ou USBSTRG.inf. La lettre désignant le lecteur de CD-Rom peut varier selon les ordinateurs..

La dernière fenêtre confirme que le pilote a été installé. Cliquez sur "Terminer" pour fermer l'assistant Ajout de nouveau matériel. Redémarrez l'ordinateur.



Lorsque la fenêtre Poste de travail s'affiche, le nouvel icône de disque amovible s'affiche. Double-cliquez sur l'icône pour accéder à la carte mémoire de l'appareil photo ; reportez-vous à la page 96.

CONFIGURATION REQUISE POUR QUICKTIME

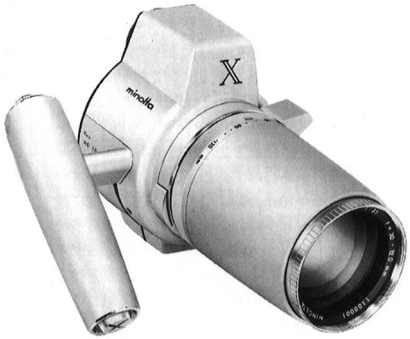
IBM PC / AT Compatible
Ordinateur Pentium
Windows 95, 98, 98SE, NT, Me, 2000 Professionnel ou XP
32 Mo de Ram ou plus
Carte son Sound Blaster ou compatible
DirectX 3.0 ou ultérieur recommandé

QuickTime 5 est utilisé pour visualiser des clips vidéos et lire des fichiers audio. Pour installer QuickTime, suivez les instructions fournies lors de l'installation. Les utilisateurs de Macintosh peuvent télécharger gratuitement la version la plus récente de QuickTime depuis le site Web Apple Computer : http://www.apple.com.

COUPURE AUTOMATIQUE – MODE TRANSFERT DE DONNÉES

Si l'appareil photo ne reçoit aucun ordre de lecture ou d'écriture dans les dix minutes, il se met hors tension pour préserver les piles. Lorsque l'appareil photo se met hors tension, un avertissement de retrait de périphérique non sécurisé peut s'afficher sur l'écran de l'ordinateur. Cliquez sur "OK". Ni l'appareil photo ni l'ordinateur ne seront endommagés par cette opération. Débranchez le câble USB et mettez l'appareil photo hors tension. Rétablissez la connexion USB en rebranchant le câble et en mettant l'appareil photo sous tension.

L'Histoire de Minolta



L'innovation et la créativité ont toujours été des éléments moteurs pour les produits Minolta. L'Electro-zoom X était un pur exercice de style en matière de design pour un appareil photo. Il fut dévoilé en Allemagne, en 1966, à l'occasion de la Photokina.

L'Electro-zoom X était un réflex mécanique à contrôle électronique de la priorité à l'ouverture avec zoom intégré 30 - 120 mm f/3.5. Il produisait des images de format 12 x 17 mm sur film 16 mm. Le déclencheur et le logement de la pile étaient intégrés à la poignée de prise en main. Seuls quelques prototypes furent construits et il s'agit donc de l'un des appareils Minolta les plus rares.

ORGANISATION DES DOSSIERS DE LA CARTE MÉMOIRE

Lorsque l'appareil photo est connecté à l'ordinateur, les fichiers image et audio sont accessibles en double-cliquant sur des icônes. Pour copier des enregistrements image et audio, il suffit de faire glisser l'icône du fichier vers une destination dans l'ordinateur.

Les fichiers et dossiers de la carte mémoire peuvent être supprimés depuis l'ordinateur. Ne modifiez pas le nom d'un fichier sur la carte et n'ajoutez pas une date à la carte depuis l'ordinateur. Ne formatez jamais la carte depuis l'ordinateur ; effectuez toujours cette opération depuis l'appareil photo.

Icône de lecteur

Dcim

Misc

Le dossier Misc contient des fichiers d'impression DPOF (p. 78).

FAVORIS

Les dossiers de FAVORIS contiennent les copies de favoris (p. 72).

100MLT19

10130915

103MLTEM

A01

PICT0001.JPG

Image en mode fin, standard ou économique

PICT0001.WAV

Fichier de mémoire vocale ou de légende audio de PICT0001

PICT0002.MOV

Clip vidéo

PICT0001.JPG

Copies de favoris

Les noms de fichiers image commencent par “PICT” suivi d’un numéro de fichier à quatre chiffres et se terminent par une extension jpg ou mov. Les fichiers de mémoire vocale et de légende audio possèdent une extension wav et leur nom correspond à celui de leur fichier image.

Les copies d’image e-mail sont placées dans un dossier dont le nom se termine par EM. Les copies d’images favorites sont placées dans un dossier appelé FAVORIS. Quand un nouveau dossier est créé, les trois premiers caractères de son nom seront supérieurs d’une unité à celui du plus grand numéro de dossier sur la carte. Quand le numéro de dans le nom d’image dépasse 9 999, un nouveau dossier est créé avec un numéro supérieur d’une unité à celui du plus grand numéro de dossier existant sur la carte, par exemple de 100MLT19 à 101MLT19.

Le numéro du fichier image peut ne pas correspondre au numéro de l’image sur l’appareil. Comme les images sont effacées depuis l’appareil photo, le compteur d’images s’ajuste automatiquement pour indiquer le nombre d’images dans le dossier de la carte mémoire et adapte les numéros d’images en conséquence. Lorsqu’une nouvelle image est enregistrée, elle se verra attribuer un numéro supérieur d’une unité au numéro le plus élevé du dossier. Les numéros de série des fichiers peuvent être contrôlés par la fonction Numéro de série des fichiers de la section 2 du menu du mode Enregistrement (p. 57).

Notes

Chaque image est enregistrée avec un marqueur Exif qui contient la date et l’heure de la prise de vue ainsi que les réglages utilisés pour l’appareil concernant les conditions de cette prise de vue. Ces données peuvent être consultées avec l’appareil ou sur un micro-ordinateur grâce au logiciel DiMAGE Viewer. Si une image est ouverte dans une application de traitement d’image qui ne prend pas en charge les données Exif et que l’image est sauvegardée en écrasant les données d’origine, les informations Exif seront effacées. Lorsque vous utilisez un logiciel autre que le DiMAGE Viewer, renommez toujours le fichier image pour protéger les données Exif.

Pour visualiser correctement les images sur votre ordinateur, l’espace colorimétrique de votre moniteur sera peut-être à modifier (reportez-vous à la notice de votre ordinateur). Le calibrage doit correspondre aux éléments suivants : sRVB, température de couleur de 6 500 K et un gamma de 2,2. Les modifications de contraste et de saturation des couleurs apportées à l’image prise avec l’appareil affecteront tout logiciel de correspondance de couleurs.

DÉCONNEXION DE L'APPAREIL PHOTO DE L'ORDINATEUR

Ne retirez jamais le câble USB pendant que le témoin rouge de la carte est allumé
Des données pourraient être perdues et la carte mémoire endommagée.

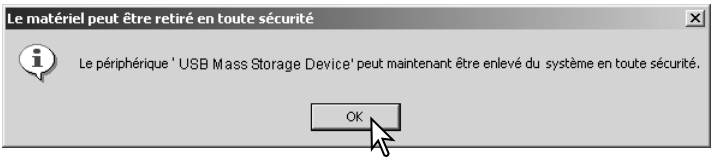
Windows 98 / 98 SE

Vérifier que la lampe témoin n'est pas allumée. Mettre l'appareil hors tension et débrancher le câble USB.

Windows Me, 2000 Professionnel et XP

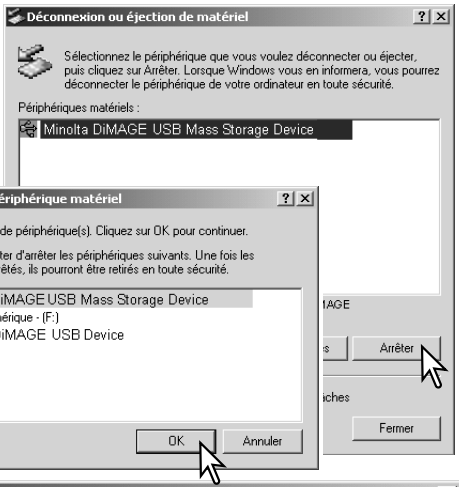
Pour déconnecter l'appareil photo, cliquez avec le bouton gauche de la souris sur l'icône Débrancher ou éjecter le matériel situé dans la barre des tâches. Une fenêtre réduite s'affiche indiquant quel périphérique va être arrêté.

Cliquer sur la petite fenêtre pour arrêter le périphérique. La fenêtre de déconnexion de périphérique s'ouvre. Mettre l'appareil hors tension et débrancher le câble USB.

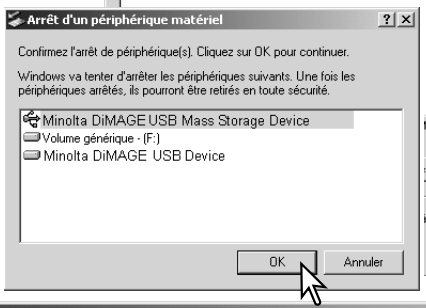


Lorsque plusieurs périphériques sont connectés à l'ordinateur, répétez la procédure ci-dessus en cliquant avec le bouton droit sur l'icône. Débrancher ou éjecter le matériel. Ceci permet d'ouvrir la fenêtre Débrancher ou éjecter le matériel après avoir cliqué sur la fenêtre réduite indiquant le périphérique.

Les périphériques à déconnecter sont affichés. Surligner celui qui doit être déconnecté puis cliquer sur “Stop.”



Un écran de confirmation apparaît pour indiquer les périphériques à déconnecter Un clic sur “OK” le déconnecte.



Un troisième et dernier écran apparaît pour indiquer que l’appareil peut être déconnecté de l’ordinateur en toute sécurité. Cliquer sur OK. Tourner le sélecteur de mode sur une autre position et débrancher le câble USB.

Macintosh

Vérifiez que le témoin indicateur est éteint puis faites glisser l’icône de périphérique de grande capacité de stockage dans la corbeille. Débranchez le câble USB et mettez l’appareil photo hors tension.

CHANGEMENT DE LA CARTE MÉMOIRE - MODE TRANSFERT DE DONNÉES

Ne retirez jamais le câble USB pendant que le témoin rouge de la carte est allumé. Des données pourraient être perdues et la carte mémoire endommagée.

Windows 98 et 98 SE

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Remplacez la carte mémoire.
3. Mettez l'appareil photo sous tension pour rétablir la connexion USB

Windows ME, 2000 Professionnel et XP

1. Interrompez la connexion USB en utilisant la routine Déconnecter ou éjecter matériel (p. 98)
2 Mettez l'appareil hors tension..
3. Changez la carte mémoire..
4. Mettez l'appareil photo sous tension pour rétablir la connexion USB.

Macintosh

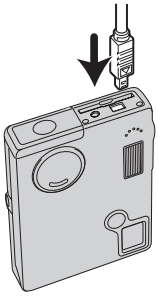
1. Suspendez la connexion USB en faisant glisser l'icône de pilote vers la corbeille (p. 99)
2. Mettre l'appareil hors tension.
3. Remplacez la carte mémoire.
4. Mettez l'appareil photo sous tension pour rétablir la connexion USB

UTILISATION DE LA FONCTION IMPRESSION DIRECTE USB

La fonction Impression directe USB permet d'imprimer des images fixes sur une imprimante compatible Epson. Cette fonction imprime une seule image sur une feuille de papier photo. Les index ne peuvent pas être imprimés. Pour imprimer des index, voir page 103.

Avant de lancer une impression, vérifiez les réglages de l'imprimante (voir le manuel d'utilisation). Des piles neuves doivent être utilisées; l'utilisation de l'adaptateur secteur (en option) est recommandé.

Connectez l'appareil à l'imprimante en utilisant le câble USB de l'appareil. La plus grosse prise est à connecter sur l'imprimante. Ouvrez le couvercle de la prise USB et connectez la plus petite prise du câble. Mettez l'appareil sous tension. L'écran Direct print USB s'affiche.

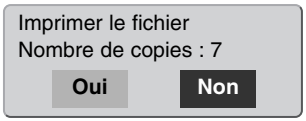


La touche d'affichage commute entre vue unique et index..

Agir sur les touches gauche/droite du contrôleur pour afficher l'image à imprimer.

Appuyer sur la touche haut pour sélectionner le nombre de copies à imprimer. Un maximum de 9 copies peut être sélectionné. Pour désélectionner une image à imprimer, Appuyer sur la touche bas pour ramener le nombre de copies à 0.

Renouveler l'étape précédente jusqu'à ce que les images à imprimer soient sélectionnées. Appuyer sur la touche centrale du contrôleur pour valider l'impression.



Le nombre de tirages est affiché sur l'écran ACL. Agir sur les touches gauche/droite pour surligner "Oui" et appuyer sur la touche centrale du contrôleur pour commencer l'impression.

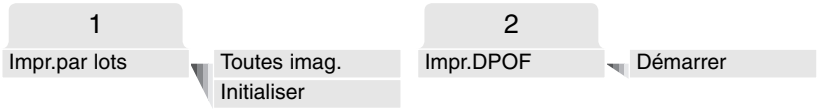
Une fois l'impression commencée, l'opération peut être annulée par une pression sur la touche centrale du contrôleur. Le message de fin d'impression indique la fin de l'opération. Mettre l'appareil hors tension pour terminer la procédure.

NOTES SUR LES ERREURS D'IMPRESSION

Si un problème mineur survient pendant l'impression, comme un manque de papier par exemple, suivre la procédure indiquée par le mode d'emploi de l'imprimante. Aucune action au niveau de l'appareil n'est nécessaire. Si un problème plus important survient, appuyer au centre du contrôleur pour suspendre l'opération. Consulter le mode d'emploi de l'imprimante. Vérifier les réglages de l'imprimante avant de relancer l'opération et utiliser l'écran de l'impression USB Directe pour désélectionner les images qui devaient être imprimées.

NAVIGATION DANS LE MENU IMPRESSION DIRECTE USB

Lorsque l'appareil est connecté à une imprimante compatible, la touche Menu permet d'activer ou de désactiver le menu. Les touches gauche/droite du contrôleur permettent de déplacer le curseur dans le menu. Appuyer au centre du contrôleur pour valider un réglage..



"Impr. par lots" sélectionne toutes les images JPEG (fin, standard, et économique) de la carte mémoire pour l'impression. Lorsque l'option "Toutes imag." est sélectionnée, un écran s'ouvre afin que le nombre de copies pour chaque vue puisse être indiqué. Jusqu'à 9 copies peuvent être imprimées. L'option d'initialisation annule tous les changements effectués dans l'écran de sélection d'impression.

Une fois l'option "Impr. par lots" choisie, l'écran de sélection d'impression USB Directe indique quelles images sont sélectionnées et le nombre de copies. Le contrôleur permet d'éditer l'ordre d'impression, voir page 94.

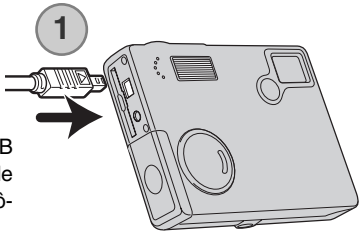
"Impr. DPOF" permet de sélectionner les images JPEG (fin, standard, et économique) et une planche-index avec les options d'impression DPOF dans le menu Lecture pour être imprimées sur une imprimante Epson compatible impression USB Directe. Sélectionner simplement l'option de démarrage dans le menu pour lancer l'opération (voir page suivante)..

IMPRESSION DE FICHIERS DPOF

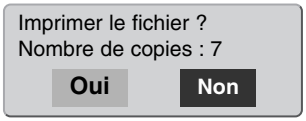
L'option "Impr. DPOF" du menu d'impression USB Directe permet de sélectionner les images JPEG (fin, standard, et économique) et une planche-index avec les options d'impression DPOF dans le menu Lecture pour être imprimées sur une imprimante Epson compatible impression USB Directe. Pour créer un fichier DPOF, voir page 78.

Avant chaque lancement d'impression, vérifier l'imprimante et consulter le mode d'emploi de l'imprimante. Des piles neuves doivent être utilisées lorsque l'appareil est connecté à une im-primante. L'utilisation de l'adaptateur secteur (en option) est recommandée..

Connecter l'appareil à l'imprimante par l'intermédiaire du câble USB de l'appareil. Le connecteur le plus large est connecté à l'imprimante. Faire coulisser le couvercle de la prise et engager le petit connecteur du câble dans la prise de l'appareil (1).



Mettre l'appareil sous tension. Ouvrir le menu d'impression USB Directe. Surligner "Démarrer" dans les options d'impression DPOF de la section DPOF du menu. Appuyer sur la touche centrale du contrôleur pour lancer l'opération..



Le nombre de tirages est affiché à l'écran, les planches-index sont comptées pour 1 tirage . Agir sur les touches gauche/droite pour surligner "Oui" et appuyer sur la touche centrale du contrôleur pour commencer l'impression.

Une fois l'impression commencée, l'opération peut être annulée par une pression sur la touche centrale du contrôleur. Le message de fin d'impression indique la fin de l'opération. Mettre l'appareil hors tension pour terminer la procédure.

CONFIGURATION REQUISE POUR LE MODE TÉLÉCOMMANDÉ

Pour que l'appareil puisse être connecté directement à un ordinateur et utilisé comme un périphérique piloté à distance, l'ordinateur doit être équipé d'un port USB. L'ordinateur et son système d'exploitation doivent être garantis comme capables de supporter l'interface USB.

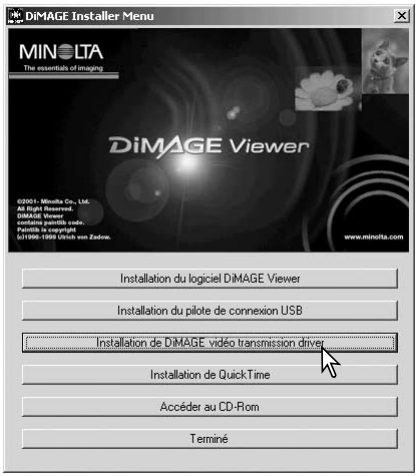
Le pilote logiciel doit aussi être installé. Une application spécifique, comme Net Meeting de Microsoft est indispensable pour visualiser les images. Cette fonction n'est pas disponible dans l'univers Macintosh.

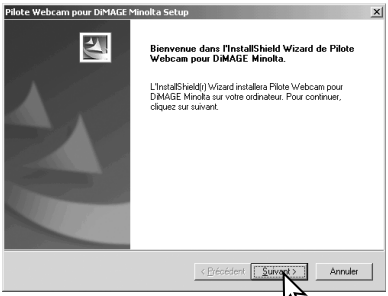
Configuration système minimum
Pentium II 300MHz ou plus
Windows 98 SE, Me, 2000 Professionnel ou XP.
128 Mo de RAM. 256 Mo avec Windows XP.
200 Mo d'espace disque dur
Écran 800 X 600 : mode couleurs 16-bits
Mode appareil piloté testé avec Microsoft Net Meeting et Windows Messenger.

INSTALLATION DU PILOTE DE MODE TÉLÉCOMMANDÉ

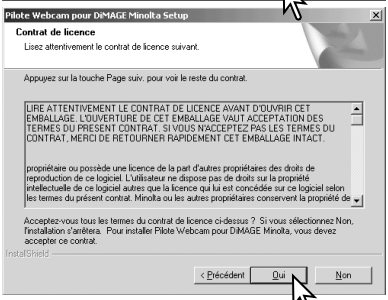
Le pilote nécessite d'être installé une seule fois. Il n'est pas compatible avec Mac OS.

Avant de connecter l'appareil à l'ordinateur, placez le CD-ROM DiMAGE Viewer dans votre lecteur de CD-ROM. Le menu d'installation DiMAGE devrait apparaître automatiquement. Pour installer le pilote, cliquez sur le bouton d'installation "DiMAGE télécommandé".



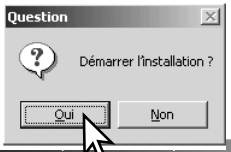


L'assistant d'installation se lance. Cliquez sur le bouton Suivant pour continuer.

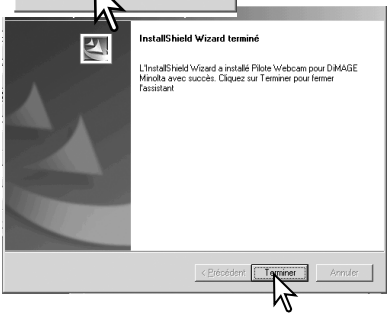


L'accord de licence apparaît. Si vous êtes d'accord cliquez sur le bouton Oui pour continuer.

Lisez l'accord de licence complètement et soigneusement avant de continuer. Si vous n'êtes pas d'accord, cliquez sur le bouton Non pour quitter le programme d'installation.



Un écran de confirmation apparaît. Pour installer le pilote, cliquez sur Oui. Le bouton Non permet de sortir du programme d'installation.



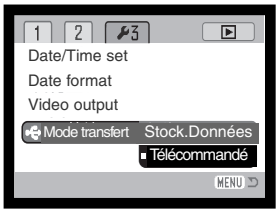
Quand l'installation est terminée, un message est affiché. Cliquez sur le bouton Terminer pour terminer l'opération.

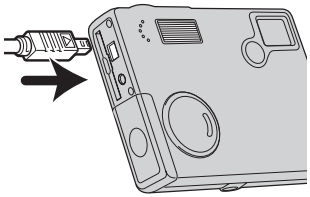
CONNEXION DE L'APPAREIL EN MODE TÉLÉCOMMANDÉ

Avant que l'appareil puisse être utilisé en mode télécommande, le pilote doit être installé (voir p. 104). Des piles neuves doivent être placée dans l'appareil. Un adaptateur secteur (vendu séparément) est recommandé. Pour les utilisateurs de Windows 98 SE, le pilote USB doit être installé avant de connecter l'appareil à l'ordinateur (p. 92).

1. Sélectionnez Télécommandé dans l'option Mode de Transfert de la section 3 du menu Réglages.
2. Démarrez l'ordinateur. L'ordinateur doit être en fonctionnement avant de connecter l'appareil.
3. Faites glisser le couvercle de la prise USB / sortie vidéo. Insérez la petite prise du câble USB dans l'appareil. Vérifiez qu'elle soit bien connectée.
4. Branchez l'autre prise du câble USB au port USB de l'ordinateur. Vérifiez qu'elle soit bien connectée. L'appareil doit être connecté directement au port USB de l'ordinateur, l'usage d'un hub USB peut provoquer un mauvais fonctionnement.

5 Mettez l'appareil sous tension pour initialiser la connexion. Une image animée s'affiche sur l'écran de l'appareil.

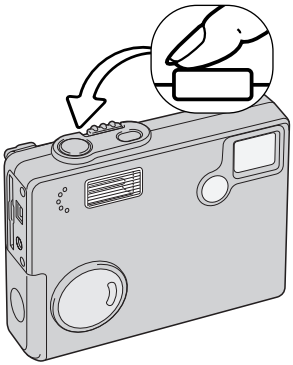




Pour visualiser cette image animée sur l'écran de l'ordinateur, suivez les instructions de l'application que vous utilisez (référez-vous au manuel).

NOTES SUR LE MODE TÉLÉCOMMANDÉ

Dans cette configuration, l'exposition, la balance des blancs et la sensibilité de l'appareil sont en mode automatique. Le zoom optique et le zoom numérique 4X sont actifs. Il n'y a pas de contrôle des menus. L'écran ACL ne peut pas être éteint. Le flash est désactivé. Il n'y a pas de son.



Vous pouvez faire la mise au point périodiquement en pressant le déclencheur à mi-course. Le système de mise au point ne fait pas le point en continu lorsque vous appuyez sur le déclencheur et vous devez donc répéter cette opération quand la distance du sujet change.

Du fait du taux de transfert il peut y avoir un délai pour la mise au point ou le zoom..

L'écran ACL peut être éteint en appuyant sur la touche centrale du contrôleur afin d'économiser les piles.

Référez-vous aux manuels des logiciels que vous utilisez à propos de la manière de visualiser le flux d'images. Avec Net messenger de Microsoft, cliquez simplement sur le bouton "Démarrer la vidéo" (flèche bleue). La boîte de dialogue permet de prendre les commandes de certaines fonctions de l'appareil. En cliquant sur le bouton Outils de l'onglet Vidéo, vous pouvez accéder au zoom et au contrôle de mise au point. Ces contrôles sont situés dans l'onglet Commande de l'appareil photo de la boîte de dialogue. Le grossissement peut être ajustée avec le curseur Zoom. Cliquer sur la case Auto permet la mise au point de l'appareil. Cependant, cette mise au point n'est pas continue et vous devez cocher la case chaque fois qu'une nouvelle mise au point est requise.

ANNEXE

DÉPANNAGE

Cette section traite des problèmes mineurs rencontrés durant le fonctionnement de l'appareil . En cas de problèmes majeurs, ou de dégâts, ou si un problème se reproduit fréquemment, veuillez contacter l'un des services agréés Minolta répertoriés au verso de ce mode d'emploi.

Problème	Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Rien ne s'affiche sur l'écran ACL.	Les piles sont hors d'usage	Changer les piles (p. 14).
		La fonction de coupure automatique a mis l'appareil photo hors tension.	Mettez l'appareil sous tension avec l'interrupteur principal. Le délai de mise en veille automatique peut être modifié dans la section 2 du menu Réglages.
		L'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté.	Vérifiez que l'adaptateur est connecté à l'appareil et à une prise murale alimentée (p. 16)
L'obturateur ne se déclenche pas..	"000" est affiché sur le compteur d'images.	La carte mémoire est pleine et incapable de stocker une image avec la définition ou la qualité d'image définie sur l'appareil.	Insérez une nouvelle carte mémoire (p. 18), effacez quelques images (p. 69) ou modifiez les paramètres de définition ou de qualité d'image (p. 43).
	Aucun avertissement concernant la carte ne s'affiche sur l'écran ACL.	Pas de carte mémoire dans l'appareil.	Insérez une carte mémoire (p.18).

Problème	Symptôme	Cause	Solution
L'obturateur ne se déclenche pas.	L'avertissement de carte verrouillée s'affiche sur l'écran ACL.	La carte mémoire est verrouillée.	Déverrouillez la carte mémoire en utilisant le taquet de protection d'écriture (p.19).
Les images ne sont pas nettes.	Le signal de mise au point est rouge.	Le sujet est trop proche.	Assurez-vous que le sujet se trouve dans la distance de fonctionnement (p. 26).
		Une situation particulière empêche le système autofocus de fonctionner (p.27)	Utilisez la fonction de verrouillage de mise au point pour mettre au point sur un objet situé à la même distance que le sujet (p. 26).
	Les prises de vue sont effectuées sans flash en intérieur ou en faible éclairage.	Une faible vitesse d'obturation provoque des images floues lorsque l'appareil est tenu à la main.	Utilisez un trépied, changez la sensibilité de l'appareil pour une plus élevée (p. 51) ou utilisez le flash intégré (p. 36).
Les images prises au flash sont trop sombres.	Le sujet se trouve au-delà de la portée du flash (p. 28).		Rapprochez-vous du sujet.ou changez la sensibilité de l'appareil pour une plus élevée (p. 51).

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, mettez-le hors tension, retirez et replacez les piles ou débranchez et rebranchez l'adaptateur secteur. Utilisez toujours l'interrupteur principal pour mettre l'appareil hors tension, sinon la carte mémoire pourrait être endommagée et les réglages de l'appareil réinitialisés

DÉSINSTALLATION DU PILOTE - WINDOWS

1. Insérez une carte mémoire dans l'appareil et connectez-le à l'ordinateur avec le câble USB. Aucun périphérique ne doit être connecté à l'ordinateur durant cette procédure.

2. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône Poste de travail. Sélectionnez "Propriétés" dans le menu déroulant.

   Windows XP : allez dans le panneau de configuration depuis le menu Démarrer. Cliquez sur Performances et entretien. Cliquez sur "Système" pour ouvrir la fenêtre des propriétés du système.

3. Windows 2000 et XP : sélectionnez l'onglet Matériel dans la fenêtre Propriétés et cliquez sur le bouton Gestionnaire de périphériques.

   Windows 98 et ME : cliquez sur l'onglet Gestionnaire de périphériques dans la fenêtre Propriétés.

4. Le fichier du pilote sera localisé dans l'emplacement USB ou autres périphériques du gestionnaire de périphériques. Cliquez sur les emplacements pour afficher les fichiers. Le pilote doit être indiqué avec le nom de l'appareil . Sous certaines conditions, le nom du pilote peut ne pas contenir le nom de l'appareil photo. Toutefois, le pilote sera indiqué soit par un point d'interrogation, soit par un point d'exclamation.

5. Cliquez sur le pilote pour le sélectionner.

6. Windows 2000 et XP : cliquez sur le bouton Action pour afficher le menu déroulant. Sélectionnez "Désinstaller". Un écran de confirmation s'affiche. Cliquer sur "Oui" désinstalle le pilote du système.

   Windows 98 et Me : cliquez sur le bouton Suppression. Un écran de confirmation s'affiche. Cliquer sur "Oui" désinstalle le pilote du système.

7. Débranchez le câble USB et mettez l'appareil photo hors tension. Redémarrez l'ordinateur.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Lire attentivement ce chapitre pour assurer un bon entretien de votre appareil. Un appareil bien entretenu et utilisé correctement vous assurera plusieurs années de bons services.

Entretien de l'appareil

- Ne jamais soumettre l'appareil à des chocs.
- Mettre l'appareil hors tension pour le transporter.
- Cet appareil n'est ni étanche ni tous temps. Ne pas changer les piles ou la carte SD (Secure Digital) avec les mains mouillées.
- En cas d'utilisation à la plage ou à proximité de l'eau, ne jamais exposer l'appareil directement au contact du sable, de la poussière, de l'eau ou du sel.
- Ne jamais laisser l'appareil exposé directement au soleil. Ne pas viser le soleil, le capteur CCD pourrait être endommagé.

Nettoyage

- Si l'appareil ou la lentille de l'objectif sont sales, les essuyer doucement avec un chiffon propre et sec. S'ils ont été en contact avec du sable, souffler les grains avec une soufflette. Ne pas essuyer, les grains de sable car ils pourraient rayer l'objectif ou la carrosserie.
- Pour nettoyer une lentille, souffler d'abord les éventuels grains de poussière ou de sable puis essuyer doucement la lentille avec un chiffon spécial optiques. Si nécessaire, utiliser un liquide nettoyant pour objectifs.
- Ne jamais utiliser de solvants.
- Ne pas poser les doigts sur la lentille.

Rangement

- Ranger l'appareil dans un endroit sec et bien aéré à l'écart de produits chimiques et de la poussière. Pour un rangement de longue durée, placer l'appareil dans un sac étanche avec un sachet de dessicant.
- Retirer les piles et la carte mémoire avant de le ranger pour une longue période.
- Ne pas ranger l'appareil à proximité de naphtaline (boules anti-mites).
- Si l'appareil est rangé pour une longue période, le faire fonctionner de temps en temps. Vérifier son bon fonctionnement avant de l'utiliser à nouveau.

Cartes mémoire

Les cartes mémoire SD (Secure Digital) et MMC (MultiMédia Card) sont fabriquées à partir de composants électroniques de précision. Les effets suivants peuvent endommager les données ou la carte elle-même :

Mauvaise utilisation de la carte.
Chocs, pliure ou contrainte.
Humidité, moisissures, soleil direct.
Décharge d'électricité statique ou électromagnétique à proximité de la carte.
Retrait de la carte ou coupure d'alimentation au cours d'une opération d'accès à la carte (lecture, écriture, formatage, etc.).
Les contacts de la carte ont été touchés par les doigts ou un objet métallique.
Période d'inutilisation prolongée de la carte.
Utilisation surintensive de la carte

Minolta ne peut en aucun cas être tenu pour responsable d'une perte ou d'une détérioration des données ou d'une carte.

Piles

- Les performances des piles diminue avec la température. En environnement froid il est recommandé de conserver les piles séparément de l'appareil dans un endroit chaud comme la poche intérieure d'une veste par exemple. Une fois réchauffées, les piles peuvent recouvrer une partie de leur potentiel. Les accus Ni-MH étant moins sensibles au froid, leur utilisation est recommandée par basse température.
- Si des piles ont atteint leur limite au cours de l'utilisation dans l'appareil, ne pas les remettre en place même si elles semblent avoir recouvré une partie de leur potentiel. Elles provoqueraient un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Une batterie interne longue-durée spécifique fournit l'énergie nécessaire à l'horloge et à la mémoire de l'appareil lorsque celui-ci est hors tension. Si l'appareil se réinitialise après chaque mise hors tension, cette batterie est usée. Elle doit être remplacée par le SAV Minolta.
- Veiller à ce que les contacts des piles ou des accus restent propres. Des contacts sales peuvent empêcher le chargement. Si les contacts deviennent sales, les essuyer avec un tissu de coton..

Avant un événement important ou un voyage

- Vérifier le bon fonctionnement de l'appareil, prévoir des piles de rechange.
- Minolta ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable du mauvais fonctionnement de l'appareil.

Conditions et températures d'utilisation

- Cet appareil peut être utilisé par des températures de 0 à 40°C.
- Ne jamais le soumettre à des températures très élevées en le laissant dans la boîte à gants d'un véhicule exposé au soleil par exemple. Ne pas l'exposer à une forte humidité.
- Lorsque l'appareil doit être transféré d'un extérieur froid et humide vers une pièce chauffée, le placer dans un sac en plastique afin d'éviter la formation de buée sur les lentilles. Attendre que l'appareil soit revenu à la température de la pièce pour le sortir du sac.

Écran ACL

- Bien que l'écran ACL soit fabriqué avec une haute précision, il peut occasionnellement présenter quelques points de surbrillance.
- Ne pas appuyer sur la surface de l'écran, cela risquerait de le détériorer.
- Dans un environnement froid, l'écran ACL peut apparaître momentanément sombre. Il revient à un aspect normal dès que la température remonte.
- L'écran ACL peut être lent à réagir par basse température ou être sombre par température ambiante élevée. Il revient à un fonctionnement et un aspect normal dès que la température redevient tempérée.
- Si la surface de l'écran est marquée de traces d'empreintes, l'essuyer doucement avec un chiffon propre et sec.

Copyright

- Les émissions télé, les films, les cassettes vidéo, les photographies et tous les autres supports d'images peuvent être protégés. La reproduction ou la duplication non autorisées peuvent être contraire à la loi sur les droits de reproduction et les droits d'auteur. La prise de vues de spectacles peut être interdite ou soumise à une autorisation.

Questions et SAV

- Si vous avez des questions concernant cet appareil, contactez votre revendeur ou le SAV Minolta.
- Avant d'envoyer l'appareil pour réparation,contactez votre revendeur ou le SAV Minolta.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nombre de pixels effectifs :	2 millions
CCD :	Type 1/3,2 interlignes couleurs complémentaires avec un total de 2,1 millions de pixels.
Sensibilité (ISO) :	Automatique (entre 64 et 200 ISO équivalents), 64 100, 200, 400 ISO
Ratio de format :	4:3
Formule optique :	10 éléments en 9 groupes.
Ouverture maxi :	f/2,8 - f/3,7
Focale :	4,8 - 14,4 mm (équivalent 35mm : 37 - 111 mm)
Plage de mise au point :	0,10 m - infini (depuis l'avant de l'appareil)
Système autofocus :	Video AF
Obturateur :	CCD électronique + obturateur mécanique
Vitesses d'obturation :	4 - 1/1000s
Recyclage du flash intégré :	Environ 6 à 7 secondes
Écran ACL :	4 cm, TFT couleurs avec traitement antireflets.
Champ couvert :	Environ 100%
Conversion A/N :	10 bits
Support d'enregistrement :	Cartes mémoires SD (Secure Digital) et MMC (MultiMédia Card)
Formats de fichiers :	JPEG, MJPEG (MOV), WAV. DCF 1.0, DPOF, et compatible Exif 2.2.
Print Image Matching :	Oui
Langues des menus :	Japonais, Anglais, Allemand, Français et Espagnol.
Sortie vidéo :	NTSC et PAL
Autonomie des piles	Environ 110 vues selon les tests aux normes Minolta : piles alcalines, taille d'image : 1600 x 1200; qualité Standard, pas de lecture instantanée, pas de mémoire vocale, flash utilisé pour 50% des vues.

	Environ 230 vues selon les tests aux normes Minolta : accus Ni-MH (1800 mAh), écran ACL éteint, taille d'image : 1600 x 1200; qualité Standard, pas de lecture instantanée, pas de mémoire vocale, flash utilisé pour 50% des vues.
Autonomie (en lecture)	Temps approximatif de lecture en continu : 260 min. Selon la méthode de test standard de Minolta : Temps approximatif de lecture en continu : 300 min avec des accus Ni-MH (1800 mAh). Selon la méthode de test standard de Minolta
Alimentation externe :	Adaptateur secteur (AC-6L) en option
Dimensions :	86 (L) X 67 (H) X 23,5 (P) mm
Poids :	Environ 115 g (sans piles ni carte mémoire)
Température de fonctionnement :	0° - 40°C
Humidité :	5 - 85% (sans condensation)

Caractéristiques basées sur les informations disponibles au moment de l'impression et sujettes à modification sans préavis.

MINOLTA

Assistance produits numériques 24 h sur 24 à :
www.minoltasupport.com.

Connaissance des appareils photos, composition d'image, traitement numérique : découvrez tout l'univers Minolta sur le nouveau site internet international
www.minoltaphotoworld.com

©2003 Minolta Co., Ltd. selon la Convention de Berne et la convention Universelle sur le Copyright.

9222-2787-13 P-A306 ME-0306
Imprimé en Allemagne